

Localisation du futur siège social de la Commission scolaire des Hauts Cantons

Le maire Langevin plaide pour Coaticook

Jean-François GAGNON
Coaticook

À la veille de la réunion du conseil des commissaires de la nouvelle Commission scolaire des Hauts Cantons, prévue pour ce soir, le maire André Langevin plaide fortement en faveur de Coaticook pour l'établissement du futur siège social.

Pour le maire Langevin, ex-directeur à la polyvalente La Frontalière, le développement de sa localité passe par une qualité de formation supérieure donnée dans sa ville. De cette manière, notamment, il réclame vigoureusement l'obtention du siège social sur son territoire.

«Un siège social n'est pas purement symbolique, dit-il aussi, laissant sous entendre qu'il peut signifier beaucoup pour le milieu où il se retrouve. Vu notre grand dynamisme, dans notre région, nous ne verrions pas pourquoi le bureau chef de la commission scolaire nous filerait entre les doigts.»

Sur ce, M. Langevin enchaîne en affirmant qu'il n'acceptera de décision contraire à ses désirs que si on l'assure de services de grande qualité, dans son secteur. Cependant, pour sa part, il indique faire confiance aux décideurs, dans ce dossier.

Ainsi, afin de faire bien sentir leur présence dans le débat, Michel Belzil, préfet de la MRC de Coaticook, et André Langevin, maire de Coaticook, se rendront, demain soir, à East Angus, au conseil des commissaires.

Hier, des craintes émergeaient nettement du milieu coaticookois, quant à l'emplacement du futur siège social de la commission scolaire.

Du côté de Coaticook, on avait en effet peur d'être trop peu considéré dans la décision, qui devrait être prise ce soir, concernant l'emplacement du siège social.

On le sait, la Commission scolaire des Hauts Cantons est née de l'union de trois défunctes commissions scolaires, soit celles des régions de Mégantic, East Angus et Coaticook.

«Les gens n'ont pas raison, selon moi, de s'inquiéter», maintient Suzanne Durivage, présidente de la Commission scolaire des Hauts Cantons.

Si Mme Durivage précise que le choix des commissaires est pratiquement déjà fait, elle ajoute que celui-ci s'appuiera sur une logique apparemment plutôt indiscutable.

Cependant, il est facile de prévoir l'insatisfaction de certains, face au réajustement de ce dossier, puisque les trois anciennes unités administratives du

monde de l'éducation s'équivalaient en importance. La seule logique de sélection apparaissant donc, dans cette affaire, demeure la situation géographique

assez centrale de la ville d'East Angus, en comparaison de Lac-Mégantic et Coaticook, situées, elles, aux extrémités du nouveau territoire administratif.

Dans la région de Drummondville

Cinq cas d'extorsion chez des victimes âgées du verglas

Drummondville (GP)

Depuis samedi dernier, deux jeunes hommes dans la vingtaine se livrent à une activité assez spéciale: extorquer les victimes du verglas.

On rapporte au moins cinq cas semblables dans Drummondville et dans les environs en trois jours.

Dans chaque cas, les deux jeunes, qui semblent agir isolément, se présentent chez des gens âgés et leur font savoir que leur fils ou leur conjoint leur a loué ou acheté une génératrice

durant la tempête et qu'ils viennent se faire payer pour services rendus.

Comme les victimes ne se méfient pas, elles paient le montant demandé, environ 200 \$ en argent comptant, dans la plupart des cas.

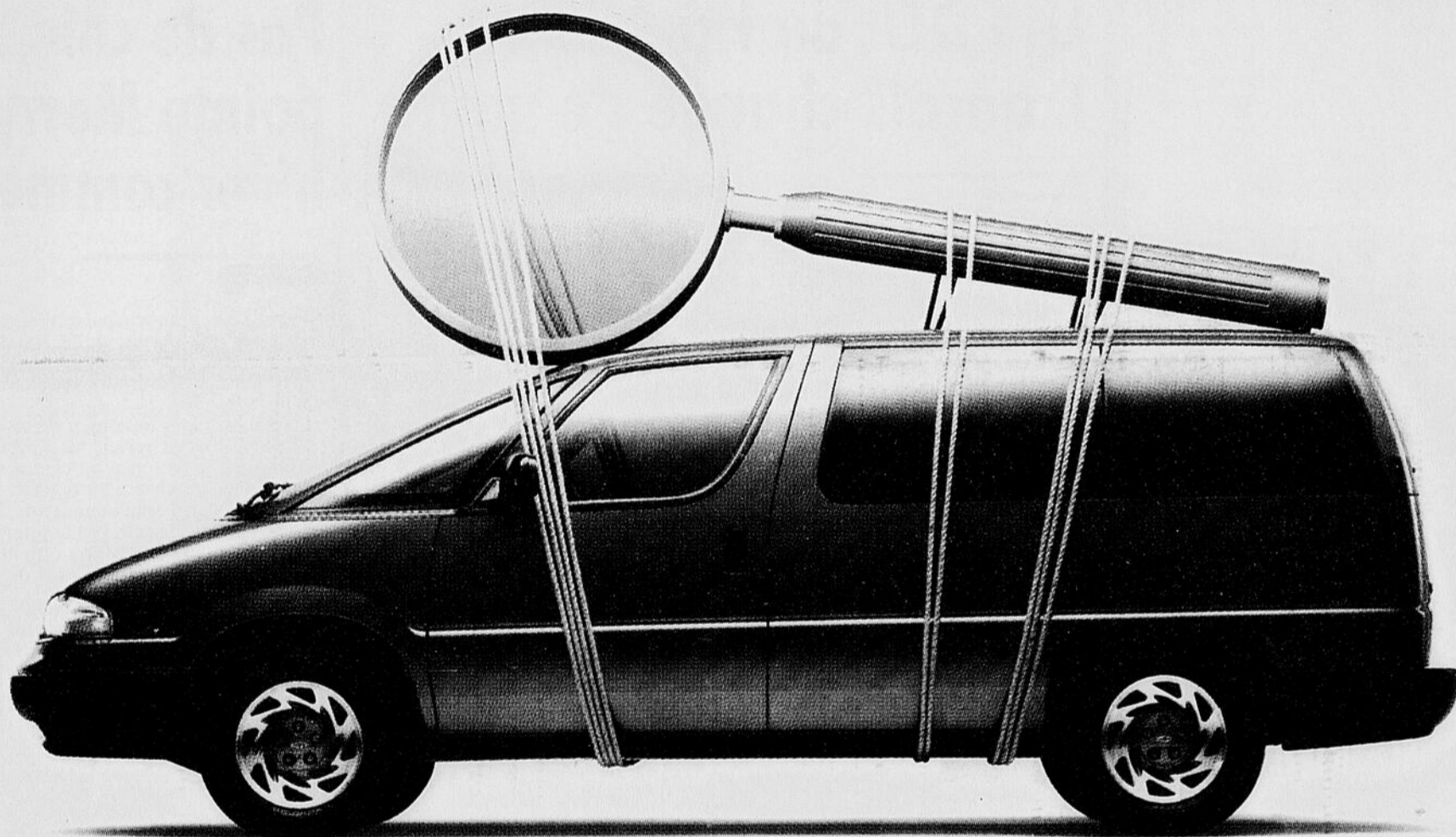
Evidemment, l'arnaque est vite éventée quand le locateur ou l'acquéreur se rapporte à la victime: il n'a jamais loué ou acheté de génératrice. Les arnaqueurs visitent surtout des foyers de personnes âgées ou même des résidences.

Les deux présumés fraudeurs ont visité au moins cinq endroits: un à

Sainte-Perpétue, un à Bon-Conseil, deux à Saint-Bonaventure et un autre à Drummondville.

Hier la SQ, qui coordonne les recherches, en était rendue à l'étape des comparaisons entre les profils des deux individus et ne pouvait donner de description précise. Par ailleurs, la similitude entre les arnaques différentes saute aux yeux.

La Sûreté du Québec avise la population de rester méfiante vis-à-vis de telles demandes et de l'aviser s'il s'en produit et cela, sans verser un sou.



Nos véhicules d'occasion sont offerts avec une inspection en 150 points et plus.

Avec les véhicules d'occasion Optimum de General Motors, vous avez l'assurance de savoir exactement dans quoi vous vous embarquez. Une rigoureuse inspection en 150 points et plus vous révèle tous les détails du véhicule d'occasion de votre choix, vous permettant ainsi de faire un achat éclairé. Recherchez

l'enseigne *Véhicules d'occasion Optimum*TM chez vos concessionnaires GM participants. Il s'agit du programme le plus rassurant sur le marché. Parce qu'il vous est offert avec un engagement qui ne s'arrête pas en cours de route. L'engagement General Motors. Pour plus d'information, composez le 1 800 463-7483.



UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE.

General Motors, GM, les logos GM, 1 800 463-7483 et Véhicules d'occasion Optimum sont des marques déposées de General Motors Corporation et/ou de General Motors du Canada Limitée.

Le mont Mégantic s'anime pour la relâche

Ronald MARTEL

Notre-Dame-des-Bois

Le Carnaval de neige et d'étoiles, prévu durant la relâche scolaire, du 2 au 7 mars, dans le secteur du mont Mégantic, offrira à la clientèle étudiante et au grand public des activités dont tous se souviendront longtemps et à coûts abordables.

En effet, Sentiers du Mont-Mégantic, cet organisme qui gère les activités dans les sentiers pédestres, de ski de fond, de raquettes et de ski hors-piste, au mont Mégantic, près de Notre-Dame-des-Bois, vient d'annoncer sa programmation spéciale de la semaine de relâche scolaire.

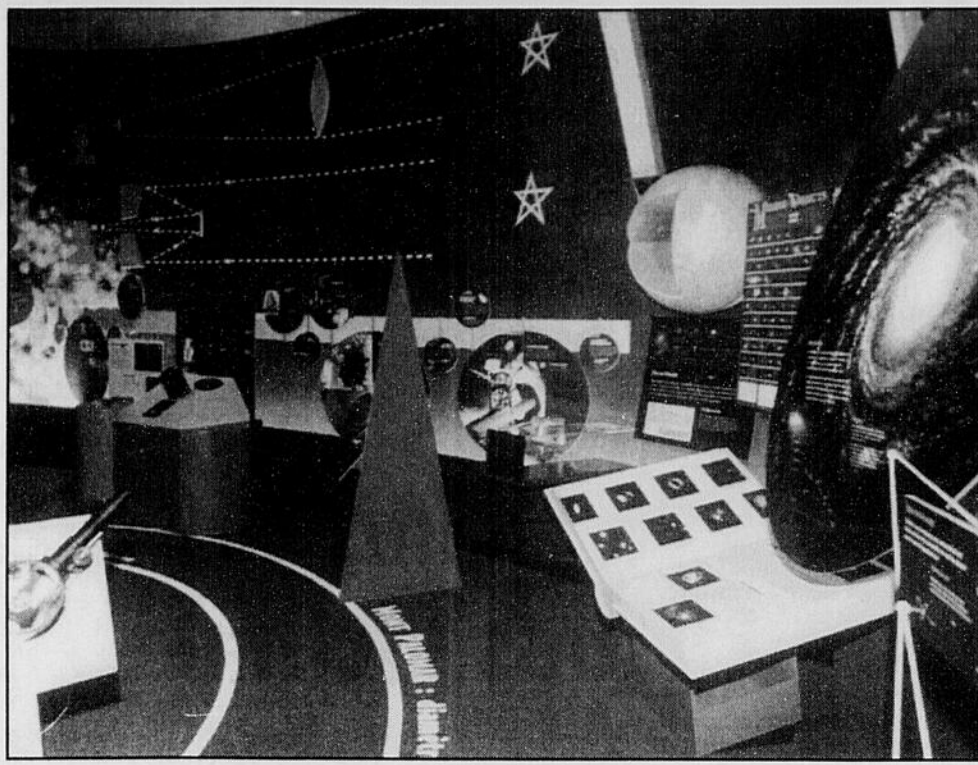
Durant toute cette semaine, on pourra profiter des 60 km de sentiers de ski de fond, des 10 km de ski hors piste et des 20 km de sentiers pédestres et de raquettes, des corridors de télémark, des sites de camping rustique et des refuges disséminés sur tout le réseau. Entre autres, le sentier des trois sommets est particulièrement recommandé aux amateurs de sites exceptionnels, pour ses panoramas à couper le souffle.

Les points fort de cette programmation surviendront le jeudi 5 mars avec un concours de sculpture sur neige, le vendredi 6 mars avec une soirée d'astronomie dès 19 h, et le samedi 7 mars où on prépare un souper du fondeur à 17 h, suivi de ski au flambeau à 19 h et d'une observation aux télescopes à 21 h.

Pour le ski, les 18 ans et moins ne déboursent que 2,00 \$ alors que pour les adultes, le tarif est fixé à 5,00 \$. Les activités du samedi, pour leur part, coûtent 20,00 \$ par personne. Réservations nécessaires en signalant (829) 888-2941.

En montagne, il faut prévoir des vêtements chauds, puisque l'observation du ciel s'effectue en plein air, lorsque la température le permet.

Une visite à l'AstroLab est également possible (sur réservation seulement) et ne coûte que 8,00 \$. On y découvre la fabuleuse histoire de l'astronomie et des techniques d'observation. La salle d'interprétation, le spectacle multimédias et les soirées causerie/observation sont offertes sur réservation seulement (au numéro déjà indiqué) et valent le déplacement.



Plein air et étoiles sont au menu de la semaine de relâche au mont Mégantic. Les visiteurs pourront s'attarder dans les 60 km de sentiers de ski de fond (photo du haut), les 10 km de ski hors piste et les 20 km de sentiers pédestres et de raquettes, les corridors de télémark, les sites de camping rustique et les refuges disséminés sur tout le réseau de Sentiers Mont-Mégantic. Des visites à l'AstroLab (photo de gauche) sont aussi possibles, sans compter une soirée d'astronomie et une autre d'observation au télescope, un concours de sculpture et du ski au flambeau.

La SAQ se relocalise à Drummondville

Gérald PRINCE

Drummondville

Après un couple d'années de tâtonnements et même à la suite d'un échec, la Société des alcools de Drummondville se relocalise enfin sur un nouveau site cet été et y implantera une succursale Sélection.

L'endroit choisi, présentement un terrain inoccupé, se situe à l'intersection du boulevard Saint-Joseph et de la rue Janelle, en diagonale avec le nouveau Canadian Tire.

«C'est l'emplacement idéal, l'endroit rêvé», confie le directeur de la succursale drum-

mondilloise, Robert Jodoin.

Effectivement, le site s'étend à un carrefour très achalandé de la ville. Autrefois, un imposant immeuble s'y dressait, qui a été successivement occupé par les locaux de la Brasserie Dow et par l'entreprise de produits nettoyants DRM (Cherbourg). Un incendie majeur a détruit l'édifice, il y a environ cinq ou six ans; le terrain a alors été nettoyé et mis en vente. Selon les informations obtenues, un entrepreneur, dont le nom n'a pas été divulgué, construirait l'édifice d'environ 6000 pieds carrés et le louerait ensuite, à compter du 1er août, clés en main, à la SAQ, pour un bail de 15 ans.

Cette succursale de la SAQ, qui s'élevait

autrefois au centre-ville, rue Lindsay, avait été démenagée dans un immeuble commercial, en arrière du Nickel's, il y a quelques années. A la suite d'un différend avec le propriétaire, elle s'est retrouvée aux Promenades Drummondville, il y a environ un an. Malgré un essai, le projet de déplacer la succursale en bordure du boulevard, à la hauteur des Promenades, avait échoué.

La nouvelle succursale élève d'un cran la présence de la SAQ à Drummondville, la faisant passer de Classique à Sélection. Quelques emplois pourraient être créés. L'autre succursale de la rue Saint-Marcel continuera à fonctionner avec une légère diminution de ses activités.

Artisanat St-Élie enr.

Le temps file...

FAITES VOS PROVISIONS!

Le plus grand choix de fibres en région

RABAIS INCROYABLES!

et au moins **20%** sur TOUTE la marchandise en magasin sauf sur fils à tisser

25% et plus sur sélection de fils de printemps

Lot à **1.99\$** **20 à 30%** sur certaines laines

40% sur les lisières à tisser et... plusieurs autres spéciaux en magasin

Fermé le lundi

Artisanat St-Élie enr.

128, chemin Dion
Saint-Élie-d'Orford (Québec)
J0B 2S0
Sortie 137, autoroute 10-55

Fils et laine à tricoter
Fils et laine à tisser
(819) **569-7065**

Le CDÉR du Haut Saint-François change de nom

Sherbrooke

Depuis une semaine, la Corporation de développement économique régionale (CDÉR) du Haut Saint-François est devenue le Centre local de développement (CLD) dont la présidence continuera d'être assumée jusqu'à la fin d'avril par Louis Biron, de Sous-traitance L.B.

On a déjà en main les lettres patentes alors que le nouveau conseil d'administration, constitué de représentants de tous les partenaires du développement socio-économique du territoire, est en place. Que ce soit dans le domaine de l'activité municipale, de l'industrie manufacturière, de commerces et services, d'agro-alimentaire, de tourisme et culture, de jeunes entrepreneurs... tous les secteurs d'activités uni-

ront leurs efforts de développement par le biais du CLD.

Tout en poursuivant son mandat de démarrage et d'expansion d'entreprises de la CDÉR, le CLD du Haut Saint-François y ajoutera le développement des entreprises de l'économie sociale et un fonds d'investissement local.

Dominic Provost assume la direction générale du CLD tout en occupant les fonctions de commissaire au développement économique. Lucie Lessard et Nathalie Clermont veillent sur les volets industries et services d'aide aux jeunes entrepreneurs. Quant aux trois autres secteurs d'activités prioritaires (commerce et service, agro-alimentaire et tourisme), ils sont confiés à Nicole Girard, Paul Monette et Pierre Goulet. Cécile Girard et Nicole Lachance s'occupent du secrétariat.

Pas de chiens à la pointe Merry, en hiver comme en été

Magog (GD)

Le règlement municipal qui interdit l'accès de la pointe Merry aux chiens, qu'ils soient en liberté ou qu'ils soient tenus en laisse, ne fait pas de distinction entre l'hiver et l'été et doit être respecté quelle que soit la saison.

Telle est la réponse qu'a reçue du maire suppléant, le conseiller Roger Crevier, M. André Laurendeau, qui déplorait que la présence de chiens ne soit pas tolérée au moins pendant l'hiver dans ce parc.

«Je paie un permis annuel de 20 \$ parce que j'ai un chien. Je ne comprends pas pourquoi je ne pourrais pas le promener à la pointe Merry durant l'hiver si je prends la précaution de réparer les petits dégâts qu'il pourrait causer», a expliqué M. Laurendeau.

M. Crevier a souligné qu'il s'agit là d'une question de sécurité et de propriété, que, même en hiver, il y a des patineurs et des promeneurs à la pointe Merry, qu'il n'y a des surveillants qu'en été et que ce ne sont malheureusement pas tous les propriétaires de chien qui font montre d'autant de civisme que M. Laurendeau.

prenez note...

Le mercredi 25 mars
1998

La Tribune

publiera un

CAHIER

SPÉCIAL

sur les

CAMPS de VACANCES

Profitez de cette occasion pour faire connaître vos produits ou services.

Un rendez-vous à ne pas manquer!

réservez votre espace publicitaire

avant le 18 mars 1998

POUR PLUS D'INFORMATION :

564-5450

ZONE INTERURBAINE : 1 800 567-6955

Boutique



Les Galeries Orford

843-2082

VENTE DE FERMETURE

DE LIQUIDATION
FIN DE SAISON
VÊTEMENTS POUR DAMES

DE **30** À **70%**



« La politique autrement dit »

Avec Marie Malavoy
Députée de Sherbrooke

Sujet de la semaine :

Le système de santé

Invité : Jean Rochon Ministre de la Santé et des Services

sociaux
Député de Charlebourg

Câble 10

Les mercredi 25 février, 4 mars, 20 h
Les jeudis 26 février, 5 mars, 17 h 30

Arts et spectacles

Céline Dion de plus en plus gourmande

□ La chanteuse québécoise veut que les auteurs de ses chansons lui versent une quote-part

Toronto (PC)

Non contente d'encaisser des millions avec les 51 millions de disques qu'elles a vendus, ses spectacles et sa participation dans la chaîne de restaurants Nickels — sans compter les millions qu'elle encaissera en redevances pour son interprétation de la chanson-thème du film «Titanic» —, Céline Dion veut maintenant toucher une quote-part des redevances versées aux auteurs de ses chansons.

En posant cette exigence, la chanteuse la plus populaire de la planète donne l'impression de ne pas se satisfaire de ses revenus d'interprète et de vouloir grappiller un pourcentage des droits d'auteurs.

Le magazine Forbes estime que Céline a gagné 65 millions \$ US en 1996 et en 1997.

Bien que l'édition de titres compor-

te moins d'éclat que l'enregistrement de chansons, c'est un métier qui rapporte. Ainsi, en 1997, Céline Dion aurait pu toucher 3 \$ par DC, soit près de 81 millions \$, si elle avait eu droit à des redevances sur les chansons du disque «Falling Into You».

La demande émane en fait de ses gérants d'affaires, dont l'un, Paul Farberman, admet que cette pratique existe «pour certaines chansons». Pour Charlie Dore, qui a écrit une chanson pour l'interprète québécoise, «la demande de redevances s'explique apparemment par le fait que Céline travaille très fort, qu'elle a une grosse équipe, qu'elle monte de gros spectacles, et qu'elle estime qu'elle est en droit de recevoir des droits d'auteur. Ce n'est pas un précédent, mais c'est choquant».

La maison d'édition des chansons enregistrées par Elvis Presley, Hill and Range, exigeait régulièrement 33 pour cent des droits d'auteur, en sus d'un crédit pour le King.

Ce n'est cependant pas la règle, affirme l'auteur-compositeur-interprète



Céline Dion

«La requête est justifiable compte tenu des retombées potentielles, déclare M. Thomas. Une seule chanson sur un disque de Dion peut faire de vous un millionnaire.»

Comme il y a de moins en moins d'interprètes grand public et que de plus en plus d'artistes écrivent eux-mêmes leurs chansons, le marché foisonne d'auteurs en quête de voix payantes.

C'est une situation dont savent tirer profit les affairistes fûtés, tels Ben Kaye, propriétaire de Duffield Music, un éditeur basé aux Bahamas et qui touche toutes les redevances des chansons de Céline Dion, dit M. Farberman, le gérant d'affaires de la chanteuse.

M. Kaye dit voir en elle une femme d'affaires naïve et innocente. «Elle ignore tout de l'édition. J'essaie seulement de protéger son image. Chaque fois qu'elle fait un tube, tout le monde veut le reprendre. Mon rôle est de m'assurer qu'aucune chanson ne soit reprise par un commercial de bière ou de cigarettes.»

Dianne Warren, auteure de la chan-

son «Because You Love Me», tirée du film «Up Close and Personal» et mise en nomination pour un Grammy, a refusé de céder une part de ses droits. «Ils n'ont pas besoin de cet argent et c'est le seul moyen d'en faire pour un auteur», dit-elle.

Pete Sinfield, l'auteur de la chanson «Think Twice», premier succès anglophone de Céline Dion, prédit que les exigences de la chanteuse vont lui jouer des tours. «Ils n'ont pas demandé de redevances pour 'Think Twice', mais pour le disque suivant, ils voulaient 10 ou 20 pour cent sur une de mes chansons, ce que j'ai refusé. Ils ont finalement estimé que cela ferait mauvaise impression de prélever un pourcentage auprès des auteurs des chansons qui l'ont rendue célèbre de par le monde.»

Au café de Lafontaine

De la musique pour hâter la venue du printemps

North Hatley

Chanson d'ici et d'ailleurs, airs latino-américains, blues et folk-rock, quoi mieux qu'un peu de musique pour terminer l'hiver et accueillir le printemps?

C'est ce que propose le café de Lafontaine, à North Hatley, avec sa formule de souper-spectacle, offerte les samedis soirs jusqu'au 11 avril prochain.

Après le chansonnier Claude Gauthier, qui a amorcé la série à l'occasion de la Saint-Valentin, suivi du duo Fortin-Léveillé, c'est au tour de Marie-Claire Séguin de venir présenter ses chansons, ce samedi, en compagnie de Paul Klopstoch, au piano, et de Marie-Claude Simard, au violoncelle.

Le 7 mars, Pierrrot Fournier offrira son spectacle-hommage «En passant par Brél», accompagné de Jean-Luc Ethier, au piano.

Dans un tout autre registre, le musicien d'origine américaine Alen Gerber, présente le 14 mars son «One man show», sous le signe du blues, du soul, du folk et du gospel.

Le 21 mars, place à l'exotisme: la chanteuse d'origine vénézuélienne Soraya Benitez, découverte par Radio-Canada, chantera les airs de son coin de pays, de quoi hâter la venue du printemps!

De plus en plus reconnu comme un musicien imaginaire et d'avant-garde, le violoncelliste Eric Longworth donne un aperçu de son répertoire, le samedi 28 mars. Un spectacle solo envoûtant!

Avec tout le bien que l'on dit de son dernier album, «Oser», la rockeuse Sylvie Paquette vaut absolument le détour et sera sur la scène du café de Lafontaine le samedi 4 avril.

Le 11 avril, veille de la fête de Pâques, la formation Jazz Saint's offrira des airs de jazz léger pour accompagner le repas.

À noter que les repas sont servis entre 19 h et 19 h 30, tandis que les spectacles débutent vers 21 h. Les prix varient de 24 à 40 \$ par personne.



Le 21 mars, place à l'exotisme: la chanteuse d'origine vénézuélienne Soraya Benitez, découverte par Radio-Canada, chantera les airs de son coin de pays, de quoi hâter la venue du printemps!

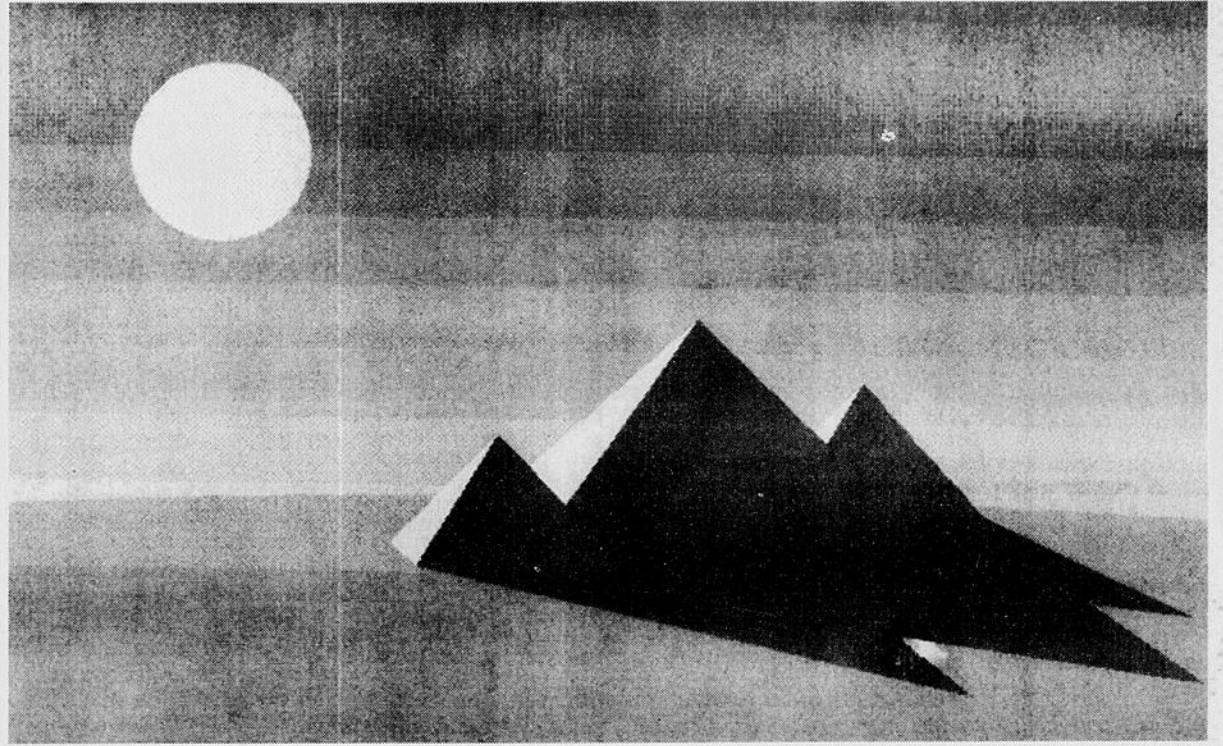
Concours de poèmes

Dans le cadre de la semaine des arts, la Commission scolaire de Sherbrooke en collaboration avec le journal La Tribune invite le grand public, jeunes et moins jeunes à nous faire parvenir un poème que vous aurez composé.

Le dimanche 22 mars, une pyramide sera installée dans le mail du Carrefour de l'Estrée face au magasin Sears, pour y recevoir tous les poèmes que nous aurons reçus et un tirage aura lieu à 15 h.

Trois poèmes seront tirés au hasard parmi toutes les participations et trois prix de 150 \$ chacun seront remis aux gagnants. Ces prix sont une gracieuseté des Caisses Populaires Desjardins. Quelques mots, quelques phrases suffisent, il s'agit de vous laisser guider par votre imagination.

Exemple : *En revenant de ma promenade du matin, j'ai aperçu une marmotte. Elle était près de ma porte. Je me suis caché dans un coin sombre Et j'ai aperçu son ombre.....*



S.V.P. Détachez et retournez ce coupon à :
CONCOURS DE POÈMES
Commission scolaire catholique de Sherbrooke
a/s de Michell Quintin
6e étage, 2955, boulevard de l'Université, Sherbrooke, J1K 2Y3.

Nom.....
Prénom..... Âge..... Tél.....

40647

C'est la saison du renouveau.



Virginie
CE SOIR 19 h

c'est le printemps
avant le temps



Radio-Canada
Télévision

82226

Les Canadiens seront nombreux aux Grammys

□ La chanteuse Sarah McLachlan est à la tête d'une délégation canadienne comprenant aussi Daniel Lavoie et Céline Dion

Toronto (PC-AP)

Lorsque le 40e gala de remise des prix Grammy se mettra en branle au Radio City Music Hall de New York, ce soir, nombreux seront les Canadiens susceptibles de se voir récompenser par l'industrie musicale américaine.

Forte de trois mises en nomination, Sarah McLachlan, la chanteuse originaire d'Halifax désormais installée à Vancouver, domine une délégation canadienne également composée des rockers Bryan Adams et Alanis Morissette, du producteur Daniel Lanois, de la chanteuse de jazz Diana Krall, des musiciens de polka Walter Ostanek et John Gora, de Long John Baldry, de l'équipe de la production torontoise de «Ragtime», ainsi que, bien sûr, de Céline Dion.

C'est d'ailleurs la star québécoise qui, un peu malgré elle, se trouvait au centre des discussions, hier, au lendemain de premières répétitions en vue de la soirée de demain. En effet, grippée, la chanteuse et comédienne Barbara Streisand n'a pas pu participer à

celles-ci et n'a donc pu répéter le duo prévu avec Dion sur «Tell Him». Sa participation reste incertaine.

Agée de 55 ans, Streisand souffre d'une fièvre et se soigne aux antibiotiques, a précisé son porte-parole, Dick Guttman. Elle est nommée pour deux Grammys, l'un pour son duo avec Dion et l'autre pour «I Finally Found Someone», un autre duo, cette fois en compagnie d'Adams, tiré de la bande originale du film «Leçons de séduction».

Pour sa part, McLachlan, dont la présence sur la scène du Radio City Music Hall ne faisait hier aucun doute, se retrouve en nomination dans les catégories du meilleur album pop, avec «Surfacing», de la meilleure performance vocale féminine, avec «Building A Mystery», et de la performance instrumentale, avec «Last Dance».

«J'étais vraiment étonnée de me retrouver en nomination», a déclaré la chanteuse âgée de 30 ans, qui se rendra à New York à la suite d'une tournée en Australie.

«Je fais mon truc et voilà que je suis nommée (...) J'ai eu beaucoup de chance cette année. Je connais une bonne année.»

Les autres Canadiens finalistes sont: Morissette, avec «Jagged Little Pill: Live», en nomination pour le meilleur vidéo de longue durée; Lanois, pour son travail de production sur «Time Out Of Mind» de Bob Dylan, en nomination dans la catégorie de l'album de l'année; Krall, avec l'album «Love Scenes», dans la catégorie de la meilleure performance vocale jazz; Baldry, avec

«The Original Story Of Winnie The Pooh» (d'après A. A. Milne), dans la catégorie du meilleur disque pour enfants; Walter Ostanek, et John Gora et son groupe Gorale, avec «Duty Free Moments», tous deux dans la catégorie du meilleur album polka; l'équipe de «Ragtime», dans celle du meilleur album de spectacle musical.

Enfin, Neil Rosenberg, professeur de folklore à l'Université de Saint-Jean de Terre-Neuve, se retrouve nommé dans la catégorie des meilleures notes de pochette, à la suite de la mise en marché d'une série d'enregistrements historiques par la Smithsonian Institution.



Photolaser PC

Forte de trois mises en nomination, Sarah McLachlan, la chanteuse originaire d'Halifax désormais installée à Vancouver, domine une délégation canadienne également composée des rockers Bryan Adams et Alanis Morissette, du producteur Daniel Lanois, de la chanteuse de jazz Diana Krall, des musiciens de polka Walter Ostanek et John Gora, de Long John Baldry, de l'équipe de la production torontoise de «Ragtime», ainsi que, bien sûr, de Céline Dion.

Les spectacles

Bleue

LE VIEUX
CLOCHER

de
Magog



PATRICK BERNHARDT
«Mantra Mandala»
Samedi 28 février
A 20 h 30

MARTIN MATTE
(humoriste)
Vendredi 6 mars

DAN BIGRAS
Piano/seul
Samedi 7 mars

RÉSERVATION: 847-0470



Les spectacles

Bleue

LE VIEUX
CLOCHER

de
Sherbrooke



FRANCINE RAYMOND
SAMEDI 28 FÉVRIER

RÉSERVATION: 822-2102



1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Yves Jacques heureux de son expérience dans un film français

Michel DOLBEC

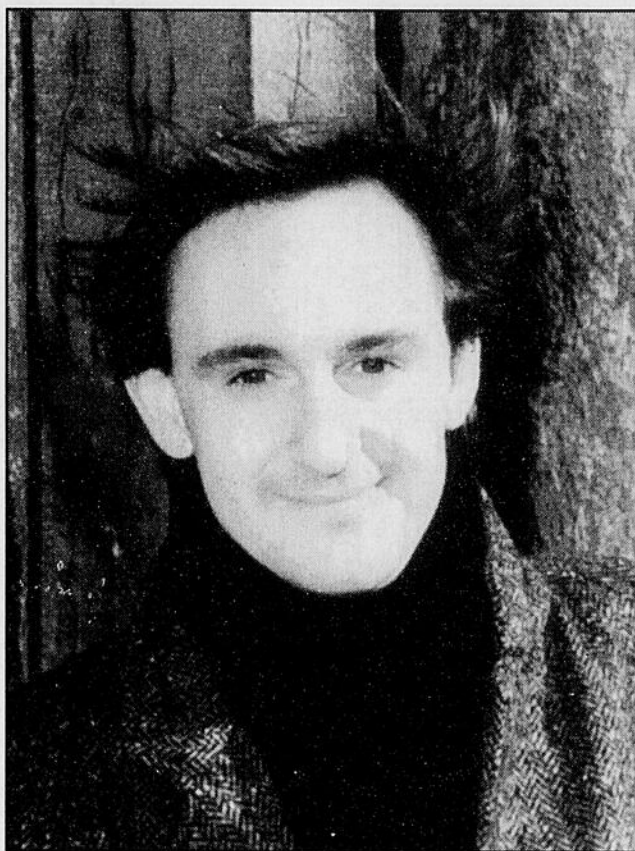
Paris (PC)

Le film a été boudé par la critique et le public, mais Yves Jacques est satisfait d'avoir tourné dans «Michael Kael contre la World News Company», son premier long métrage franco-français.

Cette comédie, inspirée par la guerre du Golfe, raconte les mésaventures d'un journaliste incompétent et crédule dépêché en Afrique par un grand réseau américain. Il n'est en fait qu'un pantin au service d'une vaste manipulation politique et médiatique visant à faire réélire le président des États-Unis.

Le rôle est tenu par Benoît Delépine, qui joue le même personnage dans un pastiche de CNN diffusé sur la chaîne Canal Plus. Si Michael Kael est merveilleusement veule et odieux à la télévision, il manque de souffle au cinéma. Le magazine Télérama, par exemple, a jugé le film «saoulant et racoleur car le tableau n'est composé que de spécimens grossièrement esquissés, des pourris, des lâches ou des cons».

Le personnage secondaire incarné par Yves Jacques manque lui aussi de profondeur. De l'éditorialiste québécois Charles Robert, du journal L'Éveil d'Ottawa, on devine seulement qu'il est sans doute raciste et étroit d'esprit, lui qui



Le comédien québécois, Yves Jacques, ne regrette pas son expérience dans le film franco-français «Michael Kael contre la World News Company», malgré la critique mitigée.

le théâtre.

Yves Jacques a plusieurs projets français sur le feu, mais n'oublie pas le Québec. Il devait arriver à Montréal hier pour préparer le tournage par Jean Beaudin du film tiré de l'«Homme invisible à sa fenêtre», de Monique Proulx.

admet n'avoir qu'un seul pays: sa chaise. Yves Jacques n'a guère eu le loisir de donner corps à son personnage, d'autant que plusieurs de ses scènes ont été coupées au montage.

«C'est un peu comme ce qui s'est passé avec Ding et Dong, le film, explique Yves Jacques. Michael Kael s'est un peu perdu dans les énormes moyens du cinéma. Sur la longueur, c'est devenu moins décapant. Le public a senti le décalage.»

Le tournage à Madagascar (d'où il a ramené une très sérieuse méningite) a quand même été une «expérience extraordinaire», qui a donné à Yves Jacques l'occasion de travailler avec le producteur Charles Gassot (La vie est un long fleuve tranquille, Beaumarchais).

Même s'il n'a pas pu donner sa pleine mesure dans «Michael Kael contre la World News Company», le comédien n'a donc pas perdu son temps. Il a montré aux producteurs français une autre facette de son talent, lui qui s'est surtout fait connaître, depuis son installation à Paris il y a cinq ans, à travers

C'est le retour des oiseaux rares.



Maman chérie
DE RETOUR ce soir 19 h 30

c'est le printemps
avant le temps



Radio-Canada
Télévision

De Niro: «Je ne reviendrai plus en France»

□ L'acteur est furieux contre la justice française et il se propose de retourner sa Légion d'honneur pour manifester sa colère

Paris (AP)

«Je ne reviendrai plus en France», visiblement furieux, Robert De Niro revient, dans une interview que publie Le Monde, sur ses récents démêlés avec la justice française.

«Je ne reviendrai plus en France. Je déconseillerais à mes amis de venir en France. Le Festival de Cannes, j'en ai rien à foutre. Et votre Légion d'honneur, je vais vous la renvoyer à l'ambassade, vite fait».

«Je suis largement au-delà de ce que l'on appelle furieux!», ajoute l'acteur, interrogé sur ses neuf heures d'interrogatoire, le 10 février, par le juge parisien Frédéric N'Guyen. Celui-ci enquête sur un réseau international de prostitution de luxe, et avait envoyé des

policiers chercher Robert De Niro à son hôtel parisien, pour l'interroger.

«Je n'ai jamais payé une femme de ma vie. Et si je l'avais fait, ce ne serait pas un crime, mais il se trouve que je n'ai pas eu à le faire», affirme Robert De Niro, qui a été interrogé en tant que simple témoin dans cette affaire.

L'acteur rappelle qu'il était en France depuis octobre, pour le tournage du dernier film de John Frankenheimer, et que le juge aurait donc pu le convoquer et l'interroger plus discrètement. Une lettre en ce sens de son avocat, Me Georges Kiejman, n'aurait reçu aucune réponse de la part du juge.

Robert De Niro pense que ce juge N'Guyen lui était «d'emblée hostile», lors de son interrogatoire, «parce qu'il est revenu plusieurs fois sur les riches et les puissants qui se croient tout per-



mis et les princes saoudiens. (...) Evidemment, moi je n'ai pas de pétrole, c'est plus facile de se payer une star de cinéma qu'un émir».

Me Kiejman a déposé plainte contre le juge pour entrave à la liberté d'aller et venir et violation du secret de l'instruction.

Dénonçant l'abus de pouvoir de certains juges en France, Robert De Niro concède qu'une telle mésaventure

aurait pu lui arriver aussi aux États-Unis. «Oui, tout à fait. Mais ce n'est pas la question. Je suis un invité dans votre pays. Ce qui se passe aux États-Unis touche à un niveau d'absurdité dont nous sommes tous conscients. Comment n'avez-vous pas saisi la leçon des erreurs qui se font chez nous? La France est connue pour être une terre de liberté. C'est en France que des cinéastes victimes du maccarthysme sont venus se réfugier, et des musiciens sont venus ici pour être aimés et reconnus. Pas pour être harcelés.»

Meilleure recette mondiale de tous les temps pour le «Titanic»

Paris (AP)

Avec plus de 918 millions \$ estimés, le film «Titanic» a conquis lundi la place de numéro un au box-office mondial de tous les temps, a annoncé son producteur, la Twentieth Century Fox.

Le record, jusqu'à présent, était de

914 millions \$ pour «Jurassic Park» de Steven Spielberg.

A la date de dimanche et après dix semaines d'exploitation, «Titanic» avait recueilli 912 millions \$ (402 en Amérique du Nord et 510 dans le reste du monde) et la Fox prévoyait six millions supplémentaires hors-Amérique pour la journée de lundi.

En France, sept semaines après sa sortie, le film de James Cameron a déjà réalisé plus de 11 millions d'entrées, ce qui le place d'ores et déjà à la 12e place du box-office français de tous les temps.

Avec Pierre Verville et Breen Leboeuf

Le Stage band senior de Victoriaville lance sa saison

Victoriaville (GB)

Dirigé par Jean-Pierre Lambert, le Stage band senior de Victoriaville présentera tout un spectacle ce jeudi 25 février à 20 h, au Colisée des Bois-Francis, avec la participation de Pierre Verville et Breen Leboeuf à titre d'artistes invités.

Lors de ce spectacle qui lance les activités de la saison du groupe, on rendra hommage à Offenbach et Gerry Boulet. Les pièces musicales qui seront interprétées (une vingtaine) proviennent majoritairement de l'album «En fusion» de Vic Vogel et Offenbach. L'activité, parrainée par le Club Optimiste de Victoriaville, a pour but d'amasser des fonds pour le stage band qui se rendra en France pour une série de huit concerts du 31 mai à la mi-juin.

D'ici là, il participera au Jazz Fest des jeunes du Québec, à Saint-Hubert, où il avait raflé l'or l'an dernier, et au Festival des harmonies de Sherbrooke à la mi-mai. Là aussi, le stage band avait pris la première position en 1997.

Le SEUIL
SERVICE AUX HOMMES
EN DIFFICULTÉ DE COUPLES
821-2420

La ballade du plombier
25 février 1998, 19h pour les enfants de 5 à 10 ans et leurs parents

UNE FÊTE POUR LES YEUX ET POUR L'ÂME!

LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

Réservations : (819) 346-6650
174, du Palais, au centre-ville!

Cinéma 9
821-9999

SPECIAL: MATINÉES ET LUNDI - MARDI MERCREDI À 5\$
ÉTUDIANTS : 6\$

1460 SIÈGES • SON NUMÉRIQUE • ÉCRANS COURBES
4204, boul. Bertrand-Fabi
SITE INTERNET: actionfilm.ca/cinema9

Fifi Brindacier (G) Tous les soirs : 19h00

le petit monde des Impromptus (G) Tous les soirs : 19h00 - 21h30

LE DESTIN DE WILL HUNTING (13 ans langage vulgaire) Tous les soirs : 18h45 - 21h25

TITANIC (G déconseillé aux jeunes enfants) Tous les soirs : 20h00

Le chanteur de nocés (G) Tous les soirs : 19h00 - 21h25

DERNIER RECOURS (13 ans violence) Tous les soirs : 21h30

(G déconseillé aux jeunes enfants)

BLUES BROTHERS 2000 Tous les soirs : 21h30

LES FRÈRES BLUES 2000 Tous les soirs : 18h50

SPHÈRE (G déconseillé aux jeunes enfants) Tous les soirs : 18h45 - 21h25

BOYS (13 ans) Tous les soirs : 18h55 - 21h25

LES GRANDES ESPÉRANCES (G) Tous les soirs : 18h55 - 21h30

LES CINÉMAS FAVORIS PLAYERS

5.00 \$ la fièvre du MARDI ET MERCREDI

CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 Portland SHERBROOKE 565-0366

MA VIE EN ROSE (13+)(VF) Dolby 12:15 2:15 9:45
LOS ANGELES INTERDITE (16+)(VF) 4:15 7:00
SPHÈRE (GEN)(VOA) Dolby 1:00 4:00 7:00 9:45
TITANIC (GEN)(VF) 12:00 4:00 8:00

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, (819) 566-8782

STATIONNEMENT HORS-RUE REMBOURSÉ SUR PRÉSENTATION D'UN REÇU

TOUS LES JOURS EN APRÈS-MIDI: 4.50\$ POUR TOUS
LUNDI, MARDI ET MERCREDI: 4.50\$ POUR TOUS
ÉTUDIANTS: 5.00\$
13 ANS ET MOINS / 60 ANS ET PLUS: 4.50\$

MIOU-MIOU ET CHARLES BERLING
nettoyage à sec
un film de ANNE FONTAINE
HORAIRE: 1h05 - 3h20 - 7h00 - 9h15

Fifi
le film
HORAIRE: 1h00 - 2h30 - 4h00 - 7h10

John Goodman
le petit monde des Impromptus
HORAIRE: 1h15 - 3h30 - 7h10 - 9h15

HOFFMAN STONE JACKSON
SPHÈRE
version française de SPHÈRE
LA TERRE N'A PAS DE FRONTIÈRES.
HORAIRE: 1h00 - 3h35 - 6h45 - 9h25

Quand on n'a rien à perdre on n'a rien à cacher.

LE GRAND JEU
(V.F. DE THE FULL MONTY)
HORAIRE: 1h10 - 3h25 - 7h05 - 9h20

adam sandler drew barrymore
Le chanteur de nocés
HORAIRE: 3h25 - 9h20

ETHAN GUYBETH HAWKE PALTROW ROBERT DENIRO
LES GRANDES ESPÉRANCES
version française de GREAT EXPECTATIONS
HORAIRE: 9h10

MATT DAMON RUSSELL WILLIAMS
LE DESTIN DE WILL HUNTING
(S.E. LE GOOD WILL HUNTING)
HORAIRE: 1h05 - 3h30 - 7h00 - 9h30

BOYS
HORAIRE: 1h10 - 7h05

BIENTÔT EN SPECTACLE
SALLE MAURICE-O'BREADY

27 FÉVRIER CE VENDREDI
JUDI RICHARDS

3 MARS AVEC LUC PICARD
LE MISANTHROPE

6 MARS
"L'HUMOUR À 4"

9 MARS
YVES DUTEIL

SUPPLÉMENTAIRE
11 MARS
LISE DION

13 MARS
FRANÇOIS MASSICOTTE

17 MARS
BRUNO PELLETIER

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
SALLE MAURICE-O'BREADY
820-1000

IGA TELE 7 LaTribune
CITE Les cahiers populaires Des jardins de l'Estre CHLT630

C'est la saison des amours.

Le Volcan tranquille
DE RETOUR ce soir 20 h

c'est le printemps avant le temps

9 CKSHTV Radio-Canada Télévision

82233



Denis Messier en liberté

Denis.Messier@latribune.qc.ca

564-5454

564-8098

Denis Messier est absent pour les prochaines semaines. Cette chronique se poursuivra pendant son absence grâce à la participation de ses confrères de la salle de rédaction.

ALAIN CAMPAGNA est toujours très actif. Ex-journaliste à CHLT-radio, Alain poursuit maintenant sa carrière avec Investors. Alain est aussi un animateur hors-pair. Son travail des dernières années à l'animation de la soirée Reconnaissances Estrie de la Chambre de Commerce de la région sherbrookoise a d'ailleurs été souligné vendredi dernier par ses successeurs, MICHEL POULIN et DIANE MARTIN.

Une erreur s'est glissée dans le texte sur les gagnants de cette soirée Reconnaissance. Nous identifions ROLAND LOUVET et LYNE TALBOT comme dirigeants de la firme Informatix 2000. Évidemment, les dirigeants et gagnants du Mérite en sont toujours ROBERT GAGNON et JACQUES LELIÈVRE.

ski, a perdu sa copine Anne MORRIS-SETTE sur les pentes. Anne tu devrais savoir qu'un pompier, ça se déplace très vite...

Après plusieurs appels téléphoniques, ils se sont enfin retrouvés... très tard le soir devant une bonne coupe de vin. Quelle journée!

Dans le même ordre d'idée, il faut noter que JEAN PELCHAT, célèbre épicer de Magog est propriétaire d'un marché Provigo et non du Métro comme il était écrit dans ces potins lundi.

JEAN-FRANÇOIS ROULEAU est très fier de la participation de plus de 40 personnes à une première rencontre visant à regrouper les commerçants de quartier ouest, secteur St-Esprit et Marie-Médicatrice. Pour Jean-François, il s'agit d'une belle démonstration du dynamisme de ces gens d'affaires établis depuis belle lurette dans certains cas.

Membre du comité parlementaire qui étudie les priorités d'Hydro-Québec, le député de Drummond, NORMAND JURTRAS, reste particulièrement vigilant: il veut rappeler que son comté a été très affecté par le verglas et les pannes de courant en janvier.

JEAN PERREAULT, le maire de Sherbrooke, en voulait-il au rédacteur en chef de La Tribune, JACQUES PRONOVOST pour un récent éditorial lors de cette soirée quand il l'a frappé dans le dos... avec deux verres de vin dans les mains. D'autres disent plutôt que le rédacteur en chef n'avait pas averti de son virage brusque de sorte que le maire de Sherbrooke s'est éclaboussé avec le contenu de ses verres.

JACQUES LACROIX, directeur général de la Ville de Sherbrooke est un homme heureux, mais non encore comblé. Jacques est heureux du dénouement des négociations avec plusieurs groupes d'employés de la Ville mais il ne sera comblé que lorsque toutes les négociations auront abouti.

Le député de Mégantic-Compton au fédéral DAVID PRICE et critique conservateur en matière de défense est-il arrivé d'Ottawa par hélicoptère. C'est que tous ceux qu'il rencontrait lui parlaient d'hélicoptères...

DANIELE CHAGNON, directrice générale de CIMO-106 rayonnait à la soirée Reconnaissances de la Chambre de Commerce. On ne la voit plus tellement souvent, malheureusement, dans les soirées mondaines régionales. C'est que Danielle est une femme importante. En tant que vice-présidente du réseau, elle passe une bonne partie de sa semaine à Montréal. Mais elle garde toutes ses racines en Estrie.

Eddy DUMAS, lors d'une excursion en

L'événement Arts Fleurimont 97 fait des heureux



Devenue tradition, «l'heure musicale» a été remportée par Ozanne Charbonneau, de Sherbrooke. Au centre sur la photo, elle reçoit l'attestation de la responsable des arts de la scène de Fleurimont, Irène Brouillette. La gagnante a choisi la Chorale du Collège Sacré-Coeur, dirigée par Louise de La Bruère (2e à droite) qui reçoit le cachet de 200 \$ de la Caisse populaire de Fleurimont, représentée par Thérèse Cadorette. A l'arrière, la présidente du comité Art et Culture de Fleurimont, Hélène Racicot-Drouin.



Avec l'arrivée de la prolifique auteure Sylvie Saint-Laurent-Vézina (2e à gauche), le volet littéraire a pu remettre un lot substantiel d'une valeur de 200 \$, par l'entremise de la Bibliothèque GGC, représenté par Gérald G. Caza (à gauche). La gagnante, Sylvie Mongeau, a reçu un exemplaire de chacun des livres et cassettes des deux auteurs fleurimontoises, dont Hélène Racicot-Drouin. Accompagne le groupe, le nouveau représentant municipal de Fleurimont au comité Art et Culture, Louida Brochu.

À votre service



Nancy Laplante vous attend à l'Animalerie Roufi pour gâter vos petits animaux. Elle les aime, croyez-vous?



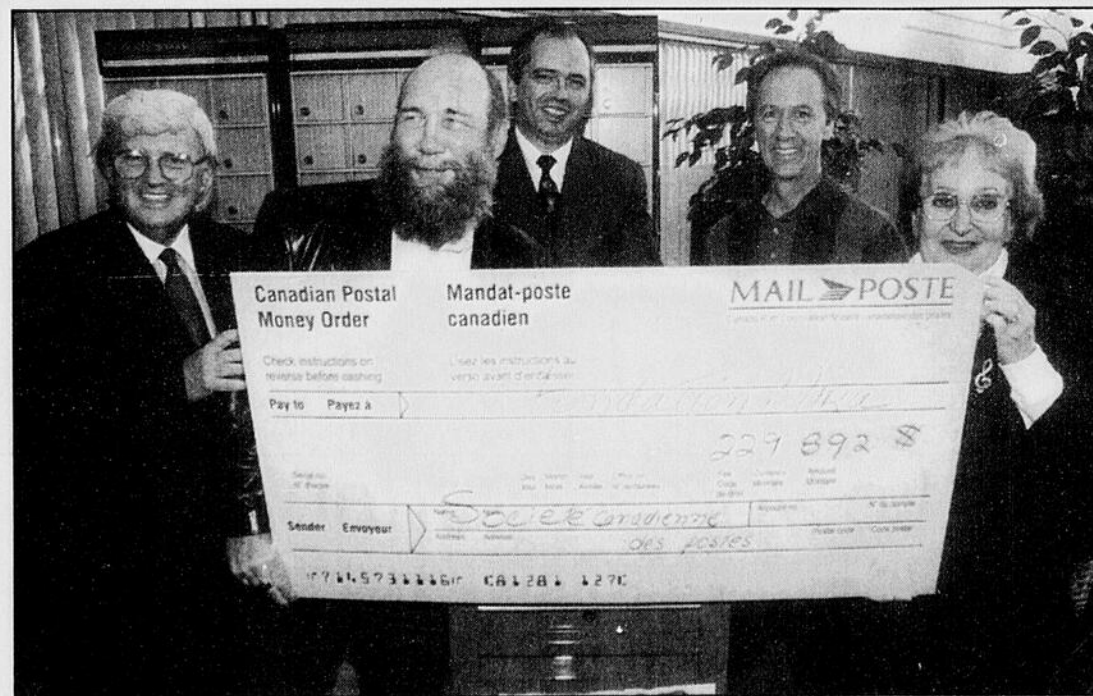
Les maires des Bois-Francs en motoneige

Au nombre des maires de la grande région des Bois-Francs ayant participé à la randonnée à motoneige samedi dernier, sur les autoroutes transquébécoises 35 et 65, on remarquait Rénald Mongrain de Dosquet, Laurent Carignan de Princeville paroisse, Lionel Fréchette de Chester-Est, Pierre Luneau de Saint-Rémi-de-Tingwick, Clémence LeMay Verville de Saint-Christophe-d'Arthabaska et Gérard Bédard de Sainte-Clothilde-de-Horton.

Photo La Tribune Gilles Besmargian



C'est Mme France Bonsant, d'Ascot, (2e à gauche) qui a obtenu l'oeuvre de l'artiste peintre France Gaudette-B. (2e à droite), grâce à la collaboration de IGA Fleurimont, représenté au centre par René Couture. Ils sont entourés par le responsable du comité Art et Culture de Fleurimont, André-Daniel Drouin, et la présidente, Hélène Racicot-Drouin.



«Loto Mira 97» rapporte 230 000 \$

La campagne de financement «Loto Mira 97», en collaboration avec la Société canadienne des postes, a connu un franc succès et a permis d'amasser plus de 230 000 \$. Présentement, dans la région de l'Estrie, 27 personnes aveugles et handicapées utilisent un chien-guide ou d'assistance de la Fondation Mira. Le chèque a été remis par René Bourgeault, retraité des Postes, à Michel Langlois, de la Fondation Mira, en présence de trois autres employés de la Société canadienne des Postes, Claude Lemay, Jean-François Langevin et Cécile Charbonneau.



Les Optimistes ont la jeunesse à coeur

Toute l'équipe des Gouverneurs des 700 clubs Optimistes du Québec, de l'Ontario et des Maritimes, accompagnés de leur vice-président de l'Optimist International, Phil Turner et sa conjointe Diane, se sont réunis récemment pour mettre en commun leurs projets, leurs problèmes et solutions auxquels ils sont confrontés dans leurs régions francophones.

CONCOURS

VOYAGEZ ET GAGNEZ

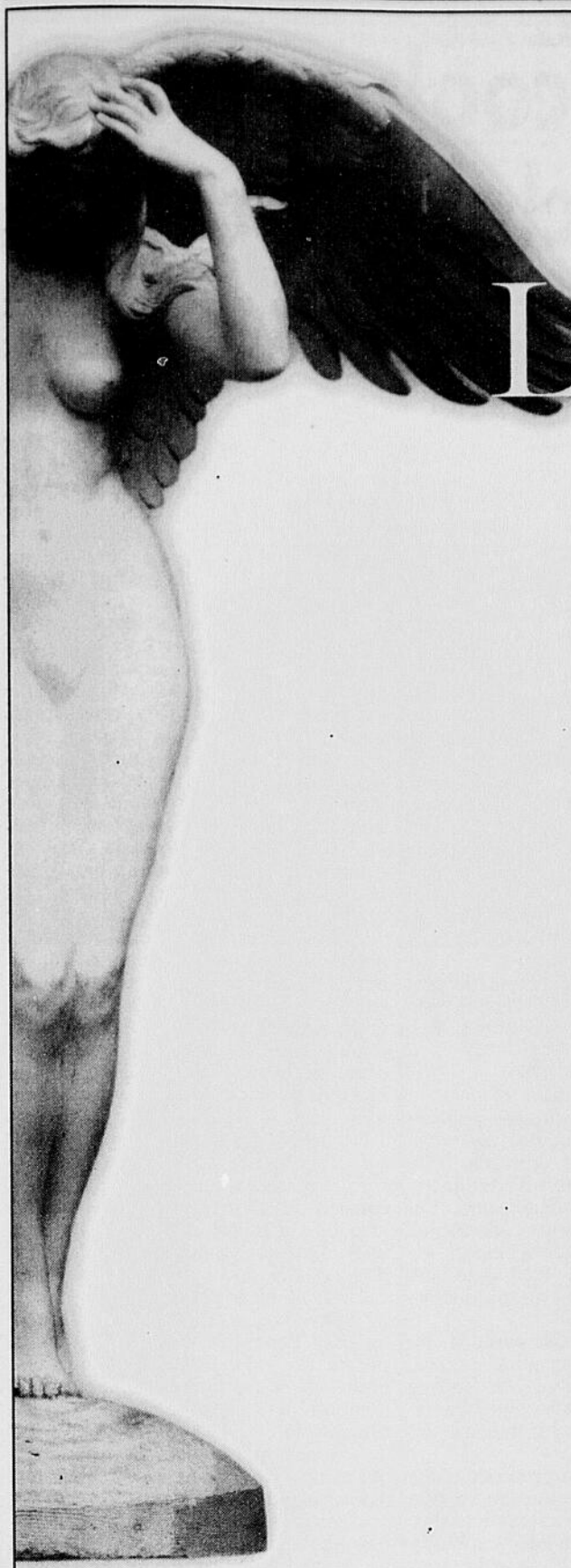
avec LaTribune

3 VOYAGES AU MAROC

Une automobile Cavalier 1998

40 000 \$ EN PRIX

DÉTAILS TOUS LES JOURS DANS NOS PAGES

2^e de 4 publi-reportages

Le cancer du sein : mythes et réalité

Dans ce deuxième publi-reportage, nous vous parlerons de l'importance d'être sensibilisée aux risques d'avoir un cancer du sein et de prendre toutes les précautions nécessaires pour dépister le plus tôt possible toute tumeur cancéreuse.



PRENDRE SA SANTÉ EN CHARGE

Bien que la recherche fasse des progrès constants, le cancer du sein demeure encore un mystère. On ne sait toujours pas quelles en sont les causes exactes, mais on a réussi à établir certains facteurs de risque importants comme le pays de naissance, l'âge et l'existence de cas antérieurs de cancers du sein avant la ménopause dans la famille immédiate (mère ou sœurs).

Un certain nombre d'autres facteurs sont associés à un risque modéré ou faible. Chaque femme peut donc réduire les risques d'avoir un cancer en respectant quelques règles précises :

- manger beaucoup de fruits et de légumes;
- faire de l'exercice et surveiller son poids;
- éviter le tabac, les graisses animales et la viande rouge;
- éviter la consommation abusive d'alcool;
- éviter les cancérogènes présents dans l'environnement ou dans le lieu de travail.

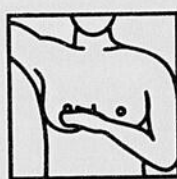
Il est actuellement impossible de prévoir l'apparition d'une tumeur cancéreuse. L'arme la plus efficace reste donc le dépistage précoce, qui permet de freiner l'évolution de la maladie en s'y attaquant dès les débuts. En favorisant une approche préventive, on peut espérer améliorer éventuellement le taux de survie chez les femmes atteintes du cancer du sein et avoir de moins en moins recours à une chirurgie mutilante.

Les trois méthodes permettant une détection précoce du cancer du sein sont la mammographie, l'examen clinique des seins et l'auto-examen des seins. Voici une description de ces méthodes :

- **La mammographie** est une radiographie des seins. L'information obtenue sur cliché permet la détection de toute lésion de petite taille souvent non palpable, de nature bénigne ou maligne.
- **L'examen clinique des seins** est une palpation des seins et des aisselles pratiquée par un médecin lors d'un examen annuel ou à la suite de l'apparition de symptômes tels que douleur, écoulement, masse, rougeur.
- **L'auto-examen des seins (AES)** est une inspection visuelle et une palpation faites par la femme elle-même. Cette méthode se pratique chaque mois, 7 à 10 jours après les menstruations et ne demande que quelques minutes. En appliquant cette méthode, la femme apprend à mieux connaître ses seins et détecte plus rapidement tout changement.

L'AUTO-EXAMEN DES SEINS SIMPLE COMME 1, 2, 3

La palpation



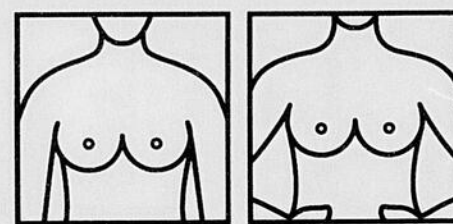
1. En position debout, levez le bras et palpez le sein avec la main opposée. La palpation se fait avec le bout des doigts bien à plat, en effectuant des mouvements circulaires de la taille d'une pièce de dix cents. En allant de l'aisselle au sternum et de la clavicule jusque sous le sein, palpez toute la surface du sein en «traçant» une dizaine de lignes verticales. Examinez aussi le mamelon.



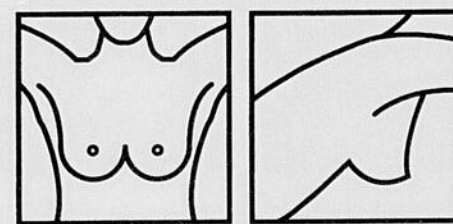
2. En position couchée, étendez-vous sur le dos, sur une surface ferme. Placez une main sous la tête et palpez le sein avec la main opposée.

L'examen visuel

3. Debout devant un miroir, procédez à un examen visuel dans chacune des positions indiquées :

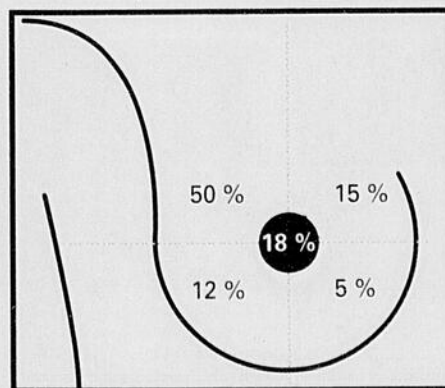


bras ballants, mains sur les hanches,



bras levés, et penchée vers l'avant.

Y a-t-il une modification de la grosseur ou de la forme des seins? Une irritation cutanée? Des dépressions ressemblant à des creux? Un écoulement du mamelon?



La moitié des cancers du sein se déclarent dans le quart supérieur externe du sein, et 18 % sous le mamelon. Portez une attention particulière à ces endroits.

Des bénévoles de la Société enseignent cette méthode auprès des groupes de femmes à l'aide d'une cassette vidéo et de prothèses en silicone. De la documentation est aussi offerte sur le sujet.

Vous pouvez vous procurer la cassette vidéo *La mémoire au bout des doigts* sur l'auto-examen des seins dans tous les bureaux régionaux de la Société canadienne du cancer. Vous pouvez aussi communiquer avec le service d'information sur le cancer en composant le numéro sans frais 1 888 939-3333.

QUE FAIRE SI JE REMARQUE UN CHANGEMENT?

Il y a de bonnes chances que ce ne soit pas un cancer. Mais si vous notez une modification quelconque, communiquez avec votre clinique médicale le jour même afin de consulter un médecin le plus rapidement possible. Il se peut bien que ce dernier fasse disparaître toutes vos inquiétudes en vous confirmant que la bosse constatée n'est pas cancéreuse. Par contre, si vous avez besoin d'un traitement, dites-vous bien que le plus tôt est toujours le mieux.

LES TRAITEMENTS POUR LE CANCER DU SEIN

Il existe de nombreux moyens efficaces de traiter le cancer du sein. On peut en utiliser un seul ou plusieurs, selon le diagnostic.

La chirurgie

L'ablation de la tumeur (tumorectomie) ou l'ablation de la totalité du sein et des tissus de l'aisselle (mastectomie totale) sont les options thérapeutiques utilisées pour traiter le cancer du sein. La mastectomie totale se pratique de moins en moins au Québec. Chaque femme doit poser des questions à son équipe soignante afin de prendre une décision éclairée.

La radiothérapie

On utilise ce traitement à base de rayons X comme complément de traitement à une mastectomie partielle, pour traiter un cancer qui s'est propagé à d'autres parties de l'organisme. La radiothérapie entraîne peu d'effets secondaires à part une irritation cutanée temporaire à l'endroit irradié.

La chimiothérapie

La médication est administrée principalement par voie intraveineuse mais aussi parfois par voie orale. Ce traitement a pour but d'empêcher les cellules malignes de s'étendre à d'autres organes. On peut prévenir certains effets de la chimiothérapie, comme les nausées et les vomissements, à l'aide d'une médication efficace.

L'hormonothérapie

Dans bien des cas, l'évolution du cancer dépend du milieu hormonal que l'organisme fournit à la tumeur. En modifiant cet environnement hormonal, on peut supprimer ou ralentir la croissance tumorale.

Vous trouverez dans le publi-reportage de la semaine prochaine les réponses aux questions qui sont le plus souvent posées sur le cancer du sein.

RECOMMANDATIONS DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

La Société canadienne du cancer recommande aux femmes de tout âge d'effectuer un auto-examen de leurs seins tous les mois, à la même période. Vous devez continuer même après la ménopause. Il faut apprendre à bien connaître son corps et l'auto-examen est une bonne façon de le faire.



Assurance vie
Desjardins-Laurentienne

www.avdl.com



La Tribune

La Société canadienne du cancer met gratuitement à la disposition des Québécois et des autres Canadiens un service d'information sur le cancer. Vous pouvez poser vos questions à une spécialiste en information sur le cancer du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 21 h, en composant le numéro sans frais 1 888 939-3333. (Ce service est offert grâce à vos dons.)



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon
Mario Inkell est l'actuel et premier président du conseil d'administration du club acéricole de la région de Coaticook. Il se prépare présentement à la prochaine saison des sucres, qui pourrait vraisemblablement débiter bientôt.

Coaticook se dote d'un club acéricole

AGRO

ALIMENTAIRE

Jean-François GAGNON

Compton

Le sirop d'érable est un produit typiquement québécois. Il est un peu ce que le vin est à la France, la saucisse à l'Allemagne, le chocolat à la Belgique. Cependant, il ne jouit véritablement pas de la même popularité mondiale que les trois autres produits.

Pourquoi? Probablement à cause d'un manque d'organisation du milieu acéricole québécois. Toutefois, la structure organisationnelle de ce secteur est en train de changer. La formation d'un sixième club d'acériculteurs, au Québec, en donne très certainement la preuve.

Ce sixième club acéricole sera officiellement formé, dès ce soir, et regroupera les producteurs intéressés de la grande région de Coaticook. Une assemblée est prévue au CRIFA, de Coaticook, à partir de 20h00.

Le nouveau regroupement de producteurs de sirop d'érable devrait porter le nom de Club acéricole des Abénakis.

Une ressource importante

«C'est une chose heureuse pour les producteurs de sirop que se regroupement se mette en place, croit Mario Inkell, président du conseil d'administration de la nouvelle organisation. Les acériculteurs de la région de Coaticook vont maintenant pouvoir compter sur une intéressante aide technique afin d'augmenter la qualité et la productivité de leurs productions.»

L'aide technique dont parle M. Inkell proviendra d'Alexandra Leroux, une jeune femme issue du Collège McDonald, en agronomie. Elle oeuvrera comme employée permanente du club.

«L'avantage avec la présence d'une professionnelle comme Alexandra parmi nous est son oeil extérieur à la production de sirop, souligne M. Inkell. Elle connaît le domaine agricole, sans toutefois avoir une conception traditionnelle de l'acériculture, comme de nombreux producteurs provenant de familles au sein desquelles on se transmet l'art de la production de père en fils.»

Si, lors de la première année d'opérations de l'organisation, le mandat d'Alexandra Leroux consistera d'abord

et avant tout à observer et à étudier les besoins et les lacunes des producteurs, il en sera autrement par la suite. Les acériculteurs de la région de Coaticook

attendront des résultats concrets.

«Nous avons notamment besoin d'actualiser nos méthodes de fabrication, indique le président. Le marché et les compagnies distributrices des produits de l'érable se montrent de plus en plus exigeants face à cela. Nous devons répondre à des normes d'une sévérité croissante.»

Exemple de ces normes sévères, l'interdiction de l'utilisation de la paraformaldéhyde pour la désinfection des entailles des érables. Mais, malgré elle, un haut pourcentage de producteurs québécois en font encore usage.

«Les érablières du Québec se retrouvent dans un cul-de-sac face à cette interdiction. Elles ne savent trop quoi utiliser comme alternative à ce procédé, explique Mme Leroux. Je serais entre autres là pour les aider à trouver de nouvelles méthodes mieux adaptées à la réalité d'aujourd'hui.»

Dans ce cas précis, un regroupement d'exploitants d'une autre région aurait peut-être déjà découvert une alternative à l'utilisation de la paraformaldéhyde. L'avenir dira si celle-ci se popularisera en province, mais la récente découverte illustre bien un des mandats de la nouvelle organisation estrienne.

«Chacun des futurs membres de notre organisation possède, en quelque sorte, un laboratoire d'essais. Selon les conseils de notre consultante, nous allons être à même d'effectuer certains tests dans nos érablières. Cela nous donnera des pistes pour l'avenir», fait valoir le nouveau président.

Selon ce que rapporte Mario Inkell, lui dont l'érablière est située en périphérie du village de Compton, une quinzaine d'exploitants auraient déjà démontré leur intérêt face à la nouvelle organisation.

«Nous aimerions que notre organisme compte une trentaine de membres, dès cette année», confie-t-il.

Pour l'employée du Club acéricole des Abénakis, le chiffre 30 représente un bon nombre d'adhérents. «Nous fixons d'ailleurs notre maximum d'adhésion à 40. S'il y en avait plus, nous serions en mesure de l'assumer, mais nous aurions à revoir certains modes de fonctionnement de notre organisme.»

Le nouvel organisme sera financé à 40% par le gouvernement québécois et à 60% par ses propres membres.

DERNIÈRE CHANCE! LA VENTE SE TERMINE LE MER. 4 MARS

FABRICVILLE

INVENTAIRE AU COMPLET DE: **TISSUS MODE D'HIVER DOIT ÊTRE LIQUIDÉ**

ASSORTIMENT DE:
*** MOLLETON ARCTIQUE** IMPRIMÉ
 TISSUS À
*** COSTUMES**
*** TRICOTS DOUBLES**
*** CRÈPE**
*** FAILLE**
*** JACQUARDS SATINÉS**
*** PEAU-DE-PÊCHE**
*** RAYONNE IMPRIMÉE**
*** DOUBLURE**
*** CHALLIS IMPRIMÉ**

ACHETEZ
1
 MÈTRE
 (AU PRIX COUR.)
 OBTENEZ-EN

ASSORTIMENT DE:
*** INTERLOCK**
*** VELOURS CÔTELÉ** IMPRIMÉ ET UNI
*** POLYESTER**
 TISSUS À
*** CHEMISIERS**
*** COTON IMPRIMÉ**
*** FILS CROISÉS**
*** FUJETTE**
 Beaucoup plus en magasin.

SUPER SPÉCIAL DU WEEK-END
 28 FÉV. ET 1ER MARS SEULEMENT
 NOTRE INVENTAIRE AU COMPLET DE: **NOUVEAUX TISSUS MODE PRINTANIER**
20% DE RÉBAIS
 AVEC CARTE D'OR GRATUITE

PATRONS
Butterick
McCall's

TISSUS DE DÉCORATION ET RECOUVREMENT
 assortis: **3m** POUR LE PRIX DE **1m**
*** VOILAGES** · *** CHINTZ**
*** COTON IMPRIMÉ**
*** VELOURS** · *** TAPISSERIE**
*** JACQUARD, ETC.** Déposit en magasin

GRATUITS

(DE VALEUR ÉGALE OU MOINDRE)

FABRICVILLE

Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à travers le Canada
 Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

PROMENADES DES GRANDES FOURCHES 100, boul. des Grandes Fourches Sud 821-2150

Attention. Raffole des courbes.



La Série Acura CL 1998

Location de 348 \$ par mois* pour 48 mois. Acompte de 5 300 \$.

Une vision qui inspire un élan de passion. **ACURA**



* OFFRE DE LOCATION-BAIL D'UNE DURÉE LIMITÉE, établie en fonction d'une Acura 2.3CL (modèle YA315W) 1998 neuve. Cette offre n'est valable que par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Paiements mensuels de 348 \$, pendant 48 mois, sur approbation du crédit. Acompte ou échange équivalent de 5 300 \$ et premier paiement mensuel requis. Coût total de la location : 22 004 \$. Des plans sans acompte initial sont aussi offerts. Allocation de 96 000 km (des frais de 0,10 \$ par km excédant les 96 000 km s'appliquent), transport et préparation inclus. Taxes, frais d'immatriculation et assurances en sus. À la fin de la location-bail, option d'achat pour un montant additionnel. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. PDSF de 30 000 \$, transport et préparation (350 \$), frais d'immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Acura. Et pour plus d'information sur la Série Acura CL, composez le 1 888 9-ACURA-9.

Vivre

L'hypertension artérielle doit toujours être traitée

Florence SEBAOUN

Paris (AP)

Affection très fréquente, l'hypertension artérielle peut rester longtemps silencieuse, sans répercussion apparente sur la santé de l'individu. Pourtant elle doit être traitée alors même que le patient ne ressent rien de particulier.

Dans son «petit dictionnaire», le Comité français d'éducation pour la santé (CFES) rappelle qu'elle est responsable de complications sévères.

Le cœur, qui agit comme une pompe, envoie 60 à 80 fois par minute du «sang neuf» dans l'ensemble de l'organisme. Ce sang sous pression emprunte les artères pour atteindre les organes. Lorsque le muscle cardiaque se contracte pour expulser le sang, la pression est maximale dans l'artère: c'est la systole, représentée par le premier chiffre de tension artérielle annoncé par le médecin. Lorsque le muscle se relâche, la pression est minimale: c'est la diastole, à laquelle correspond le second chiffre de tension.

La pression artérielle varie selon les individus, leur âge, l'heure de la journée et l'activité en cours. Toutefois, les médecins ont fixé une fourchette de normalité qui varie de 16 à 10 cm de mercure pour la systole et de 9 à 6 pour la diastole. Un écart suffisant entre systole et diastole doit être respecté.

L'organisation mondiale de la santé a établi un seuil de 16-9 cm de mercure au-delà duquel on parle d'hypertension artérielle. Ces chiffres doivent être constatés à plusieurs reprises pour confirmer la réalité de la pathologie.

L'hypertension est une affection très fréquente. Elle est le plus souvent découverte au hasard d'une consultation médicale. Cela s'explique par le

fait qu'elle reste très longtemps asymptomatique. Des chiffres élevés peuvent néanmoins occasionner des maux de tête, des éblouissements ou des vertiges. En réalité, la gravité de l'hypertension tient à ses complications,

dont la principale reste l'accident vasculaire cérébral. L'hypertension est également un facteur important de maladie cardiaque et vasculaire.

De nombreux traitements antihypertenseurs existent actuellement. Ils

normalisent les chiffres tensionnels et préviennent les complications. Mais ils doivent être poursuivis indéfiniment, ce qui est souvent mal accepté des patients.

En marge du traitement médical,

des conseils d'hygiène de vie sont utiles: lutte contre la surcharge pondérale, alimentation équilibrée, arrêt du tabac, exercice physique régulier et programme anti-stress.

De l'action sans risques

AVEC LES OBLIGATIONS BOURSIÈRES DU QUÉBEC

Le rendement des Obligations boursières du Québec est lié à la performance de l'indice **XXMnd** de la Bourse de Montréal sur le terme de cinq ou dix ans, selon le choix de l'acheteur. Ce rendement est calculé à l'échéance en multipliant le taux de variation⁽¹⁾ de l'indice **XXMnd** par un facteur de participation de 100% pour le terme de cinq ans et de 125% pour le terme de dix ans.

En cas de variation négative de l'indice **XXMnd** sur la période de détention, votre **capital est garanti à 100%**. Vous ne courez donc aucun risque de perte de capital, quoi qu'il arrive.

Les Obligations boursières du Québec sont disponibles **jusqu'au 1^{er} mars**. N'attendez pas pour profiter de leurs avantages:

- **aucuns frais** d'adhésion ou de sortie ne viennent diminuer votre rendement et de plus, **les frais de transfert vous seront remboursés**;

- **le rendement des Obligations boursières du Québec n'est pas plafonné**, ce qui vous permet de profiter vraiment de la pleine croissance de l'indice **XXMnd**. Elles sont donc tout indiquées pour votre **REER**.

Pour vous procurer des Obligations boursières du Québec, appelez un de nos agents d'investissement dès aujourd'hui au (418) 521-5229 pour la région de Québec ou au 1 800 463-5229, **du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, et les samedis jusqu'au 28 février ainsi que le dimanche 1^{er} mars, de 9 h à 17 h.**

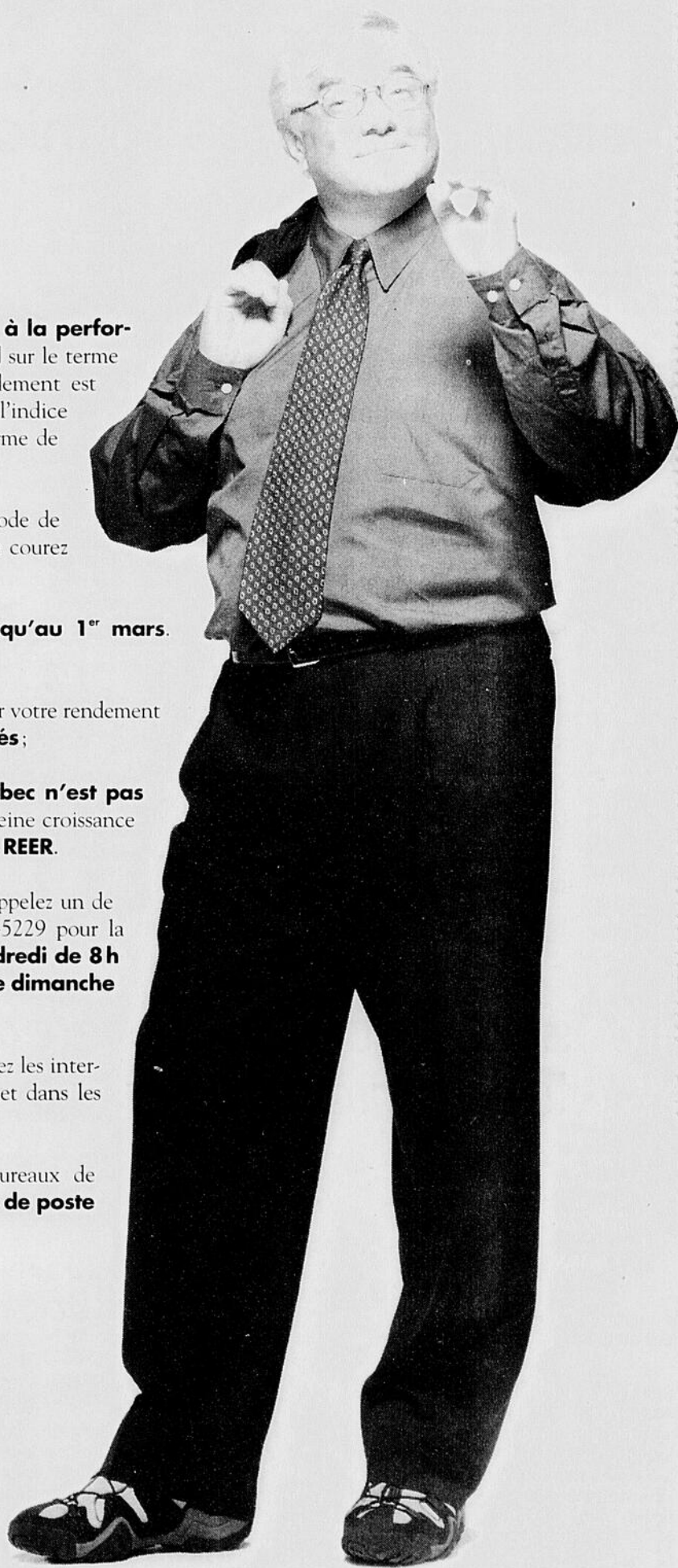
Tous les produits de Placements Québec sont aussi offerts chez les intermédiaires en assurance, les courtiers en valeurs mobilières et dans les institutions financières.

Les formulaires et dépliants sont disponibles dans les bureaux de **Communication-Québec** et dans plus de **1 000 bureaux de poste corporatifs**.

AVEC LES OBQ 10 ANS, OBTENEZ AU MOINS

125%

DE LA CROISSANCE DE L'INDICE



La salive: une alliée contre la carie

Paris (AP)

La salive, un liquide d'apparence pourtant anodine, est en fait un fluide très précieux. Son rôle protecteur est de la plus haute importance pour les dents et les gencives.

Qu'est-ce que la salive? La salive est sécrétée par les glandes salivaires principales (parotide, sublinguales et sous-maxillaires) et par des glandes annexes sous-muqueuses. C'est un mélange complexe d'eau, de protéines, d'électrolytes et de sels minéraux (calcium, phosphate...).

La salive exerce de multiples fonctions qui jouent un rôle majeur dans l'équilibre du milieu buccal. Elle permet notamment la lubrification des surfaces muqueuses et dentaires, le nettoyage naturel mais partiel des dents, la lutte contre les infections bactériennes, virales et mycosiques (champignons), la neutralisation des acides provenant de l'alimentation et la reminéralisation de l'émail des dents. C'est grâce à toutes ces propriétés qu'elle est justement considérée comme l'antidote naturel des caries.

Par ailleurs, la salive permet la formation du bol alimentaire, la digestion de certains aliments (amidon), la déglutition et la formation du goût.

Toute augmentation du débit salivaire diminue le risque de carie. C'est pourquoi la mastication d'un chewing-gum sans sucre est un élément bénéfique du fait du pouvoir reminéralisant de la salive. La salive est également stimulée par la saveur des aliments (sucré, salé, amère, acide). Parmi celles-ci, c'est la saveur acide qui est la plus stimulante.

Si le dentiste détecte ou suspecte une déficience dans la sécrétion salivaire, il décidera d'un traitement adapté, de séances de détartrage, et motivera le patient pour une hygiène individuelle rigoureuse.

Maisons d'enseignement

Instituto MEXICANA

TRADUCTION - INTERPRÉTATION - COMMERCE ET COURS D'

ESPAGNOL

Niveau I : Espagnol basique I. L'État de Oaxaca.
Niveau II : Espagnol basique II. Villes coloniales du Mexique.
Niveau III : Espagnol intermédiaire I. Villes touristiques du Mexique.
Niveau IV : Espagnol intermédiaire II. Civilisation maya.
Niveau V : Espagnol intermédiaire III. Mexique d'aujourd'hui et d'hier.
Niveau VI : Espagnol avancé I. La conquête de l'Amérique latine.
Niveau VII : Espagnol avancé II. L'Amérique latine d'aujourd'hui.
Niveau VIII : Espagnol avancé III. L'Espagne.
Niveau IX : Perfectionnement I. L'Espagne.
Niveau X : Perfectionnement II. La culture latino-américaine.

CONVERSATION : mise à jour et pratique de votre espagnol avec l'actualité.

Recus d'impôts - Attestation de participation - Formateur officiel au crédit d'impôt.

ACTIVITÉS SPÉCIALES : fêtes culturelles, soirées de conversation, de chansons latines-américaines, conférences, films, cours de cuisine mexicaine, de danse, etc.

Inscription : du 2 mars au 6 mars 1998
Session : du 9 mars au 27 avril 1998
NOTRE MÉTHODE EST EXCLUSIVE ainsi que NOS PROFESSEURS

au 825, rue Pélégère Sud (200)
563-2536 42223

⁽¹⁾ L'indice **XXMnd** est une marque de commerce déposée de la Bourse de Montréal qui octroie une licence de son emploi, mais qui ne parait ni n'avale le présent produit ni la présente publicité en aucune manière.

La Bourse de Montréal se réserve le droit en tout temps de modifier son indice **XXMnd**, sa composition, sa méthode de calcul ou son nombre de titres et de secteurs industriels.

La Bourse de Montréal n'est aucunement responsable des fluctuations de son indice **XXMnd**.

Afin d'atténuer l'impact d'éventuelles fluctuations de court terme du marché boursier, les moyennes de quatre valeurs de cet indice au début et à la fin du terme choisi, seront utilisées dans le calcul du rendement. La lecture de ces valeurs sera faite durant les quatre premières semaines suivant l'émission et les quatre mois précédant l'échéance.

PLACEMENTS QUÉBEC

Notre intérêt à tous

www.placementsqc.gouv.qc.ca

1 800 463-5229

Québec



pages spéciales
LaTribune
PUBLIREPORTAGE

Semaine de relâche



Le Musée du Séminaire vous attend

Le Musée du Séminaire vous a préparé pour la semaine de relâche une foule d'activités plus amusantes les unes que les autres.

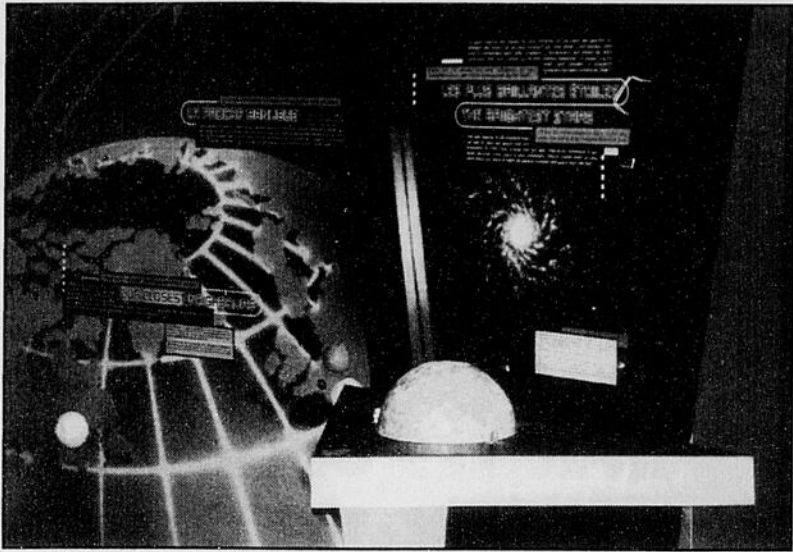
En avant-midi, pour les éducateurs de garderie et de service de garde qui recherchent des activités constructives et enrichissantes pour les jeunes, le Musée est prêt. **Les matinées de la relâche** sont réservées aux groupes qui désirent mieux connaître les animaux du Musée de la Tour (195, rue Marquette) ou découvrir l'architecture de l'univers avec l'exposition « Une île céleste » au Centre Léon-Marcotte (222, rue Frontenac).

En après-midi, au Centre Léon-Marcotte, des activités d'animation pour toute la famille qui sauront inté-

resser les petits génies et distraire les grands. Sous le thème « De la terre à l'univers... tout un voyage », découvrez l'exposition « Une île céleste », produite par le Musée du Séminaire de Sherbrooke en coproduction avec le Planétarium de Montréal. Transformez-vous en « voyageur de l'espace » pour partir à la découverte des composantes de l'univers.

Au Musée de la tour, il y aura visite libre d'un lieu patrimonial unique. Dans un cadre historique et chaleureux, découvrez ou redécouvrez une très importante collection de sciences naturelles.

On vous attend les 26 et 27 février ainsi que du 2 au 6 mars, incluant le lundi 9 mars, pour la relâche!



Au Centre Léon-Marcotte, visitez l'exposition « Une île céleste », sous le thème « De la terre à l'univers... tout un voyage ».

À la Bibliothèque Éva-Senéal

La bibliothèque municipale de Sherbrooke a prévu des activités spéciales pour les jeunes, à la salle 4, pour le long congé de la semaine de relâche.

JEUDI 26 FÉVRIER, 13 h 30
Pour les 6 ans et plus
Cinvidéo : *Tobey*, durée 1 h 38

VENREDI 27 FÉVRIER, 13 h 30
Pour les 6 à 12 ans
Atelier : Méli-mélo

Pour l'amour de la science, un mélange de nos plus célèbres expériences. Celles qu'on a le goût de faire et de refaire pour leurs aspects spectaculaires et amusants!

Animation : Conseil du loisir scientifique de l'Estrie.

LUNDI 2 MARS, 13 h 30
Pour les 6 à 12 ans
Atelier : la chimie

Cet atelier a pour but de découvrir des produits mystères d'usage courant à l'aide d'expérimentations où la couleur et l'effervescence sont à l'honneur.

Animation : Musée du Séminaire de Sherbrooke.

MARDI 3 MARS, 13 h 30
Pour les 6 ans et plus
Cinvidéo : *Hercule*, durée 1 h 33

JEUDI 5 MARS, 14 h
Pour les 5 ans et plus
Théâtre de marionnettes : Le défi de Popine Tartine

Les enfants auront apprécié ce spectacle haut en couleur dans lequel la musique occupe une place de choix.

Animation : Troupe du Petit Chapeau rouge

VENREDI 6 MARS, 13 h 30
Pour les 6 ans et plus
Cinvidéo : *Petit-pied le dinosaure* 5, durée 1 h 14

LUNDI 9 MARS, 13 h 30
Pour les 5 ans et plus
Spectacle de magie avec Gaëtan Beaulieu

Pour ces activités, il suffit de se procurer un billet au comptoir d'information du secteur des jeunes. Les adultes peuvent assister aux cinévidéos en se procurant également un billet. Autres renseignements au 821-5597.

Plusieurs activités municipales pour les jeunes

À FLEURIMONT

La Ville de Fleurimont a préparé pour les jeunes une semaine qui leur permettra de s'initier à une foule d'activités, tout en vivant un esprit d'équipe excitant. Pour les parents, c'est aussi une alternative agréable, puisque le service de garde tient compte de leur horaire de travail.

Au volet sportif, venez vous amuser en choisissant des activités originales et nouvelles comme le karaté, l'initiation à la jonglerie et à la gymnastique, des randonnées en raquettes, des courses folles à obstacles, du soccer sur neige... Ou venez relever des défis où le plaisir est assuré! Choisissez parmi l'initiation à la survie en forêt, la fabrication d'un igloo, les ateliers de secourisme...

Au volet culturel et artistique, c'est un rendez-vous avec la musique, l'art dramatique, l'improvisation, la peinture au pochoir, la fabrication de barrettes et de chandelles, la réalisation de maquettes et de bandes dessinées. Ou venez découvrir vos talents de comédiens en théâtre, en improvisation... Pour information, composez le 565-9954.

LOISIRS SHERBROOKE NORD

Loisirs Sherbrooke Nord inc. propose des activités dynamiques et di-

versifiées pour la relâche scolaire.

Voici un aperçu des activités offertes, entre 9 h et 15 h 30 (service de garde offert) au Pavillon Armand-Nadeau :

- Lundi, sous le thème « Silence on tourne », activités de cinéma et d'olympiade des vedettes.

- Mardi, sous le thème « La journée d'hivertissant », glissades sur trippes et patinage.

- Mercredi, sous le thème « À l'eau, passez go », baignade à la piscine et jeux de société.

- Jeudi, sous le thème « Roule ta boule! », quilles et grand jeu extérieur.

- Vendredi, sous le thème « Le Noël des campeurs », préparation du repas, cuisson dans la braise et fête des campeurs.

Des activités sont également prévues pour les congés scolaires du 26, 27 février et le 9 mars 1998. Pour inscription ou information, composez le 821-5780.

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIRS SHERBROOKE INC.

Les activités se déroulent entre 8 h 30 et 15 h 30, avec attente animée de 7 h 45 à 8 h 30 et de 15 h 30 à 17 h 30.

- 2 mars : glissade sur chambre à air.

- 3 mars : Fort Magikk.

- 4 mars : journée Musique Plus.
- 5 mars : beach party et baignade.
- 6 mars : Fort Boyard.

Aussi au programme: quilles et arts plastiques, le 26 février; le tour du monde, le 27 février; ainsi que le cirque (ballons sculpture, maquillage de clown) le 9 mars. On s'informe au 821-5601.

COMITÉ RÉCRÉATIF DU QUARTIER EST DE SHERBROOKE

Les activités, pour les 5 à 11 ans, se déroulent de 9 h à 15 h 30, avec service de garde sans frais supplémentaires de 7 h 45 à 9 h et/ou de 15 h 30 à 17 h 30. Notez que les jeunes doivent apporter un lunch et deux collations, s'habiller chaudement et apporter une paire d'espadrilles. Une limite de 90 jeunes sera acceptée par jour. Pour s'inscrire, composez le 821-5791.

- Lundi 2 mars : le retour de... Sports d'hiver tels glissade, patin et ballon-bail à l'école Desjardins.

- Mardi 3 mars : rallye nature avec trottinette des neiges, balade en traîneau à chiens au chalet d'accueil du parc Blanchard. Lieu de rassemblement : école Desjardins (supplément de 2 \$ pour activité spéciale et transport).

- Mercredi 4 mars : la Fiesta mexicaine. Tombola, pinata, sombrero, na-

chos à l'école Coeur-Immaculé.

- Jeudi 5 mars : journée au mont Bellevue. Ski alpin, planche à neige, glissade, patins. Lieu de rassemblement : école Coeur-Immaculé (supplément de 6 \$ pour activité spéciale et transport).
- Vendredi 6 mars : visite de Billy le clown et Maison du cinéma, à l'école Laporte (supplément de 2 \$ pour activité spéciale).

POUR LES ADEPTES DU PATINAGE

HORAIRE DES PATINOIRES INTÉRIEURES

ARÉNA EUGÈNE-LALONDE

Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 15 h à 17 h

Mardi de 14 h à 17 h

ARÉNA YVAN-DUGRÉ

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 15 h à 17 h

Mercredi de 14 h à 17 h

Avec entrée payante :

Vendredi de 17 h à 19 h

Samedi de 15 h à 17 h

Dimanche de 14 h à 16 h

HOCKEY AU PALAIS DES SPORTS

Pour les 16 ans et plus, hockey libre les lundi, mercredi et vendredi de 13 h à 15 h.

Faites de votre voyage en famille une aventure des plus enrichissantes

Vous partez dans quelques jours en compagnie de vos enfants en voyage? Alors voici quelques conseils de dernière minute pour rendre ce périple encore plus amusant!

UNE BONNE PRÉPARATION

Les voyages forment la jeunesse, dit-on. Pourquoi ne pas en profiter dès maintenant?

« Il est bon d'informer nos enfants sur le pays visité. À travers différents jeux, à l'aide par exemple d'un globe terrestre et d'un livre sur le pays, on peut apprendre beaucoup de choses à nos enfants. On peut même les initier à une nouvelle langue », mentionne Sylvie Tessier, des Ailes du Voyage de Sherbrooke.

Mme Tessier suggère d'ailleurs de montrer aux enfants le vrai visage du pays visité. « Les jeunes découvrent ainsi d'autres réali-

tés. Et souvent, ils apprécient davantage leur chez-soi! »

DES BAGAGES COMPLETS

Côté bagages, si on a choisi une destination sud, les vêtements se limitent souvent à... quelques maillots de bain! « Et il ne faut surtout pas oublier la crème solaire ainsi qu'un baume pour les lèvres. Cette protection est essentielle », poursuit Mme Tessier.

Les enfants ayant souvent faim - mais n'aimant pas toujours ce qu'on leur offre -, on recommande d'amener quelques grignotines. « On peut aussi demander, pendant le vol, qu'un repas soit servi aux enfants », précise Mme Tessier. Enfin, selon les destinations (à Cuba, notamment, l'eau est potable), il sera nécessaire d'apporter de l'eau de source.

Quelques jeux de cartes ou de société

ainsi que des livres à colorier, pour l'avion et en cas de pluie, devraient compléter les bagages... sans oublier une pelle et un sceau! « Même s'il y a plusieurs activités d'organisées, les jeunes aiment parfois être avec nous, à la plage, et jouer dans le sable. »

DE LA LATITUDE AUX ENFANTS

Plusieurs familles optent pour les formules tout inclus, laissant ainsi aux enfants plus de latitude. « Lorsqu'ils ont faim ou soif, ils peuvent se servir sans qu'on ait toujours à les suivre avec notre porte-monnaie! », explique Mme Tessier.

Encourager ses enfants à se prévoir un petit budget, pour des dépenses personnelles tel l'achat d'objets-souvenirs, est une autre façon de leur donner plus de liberté... et de responsabilités.



Une invitation à l'action
de vos salons de quilles...

Salon de quilles

MEMPHRÉ

85, rue Pomerleau

Magog

Tél. 868-6808

Salon de quilles

ABÉNAKIS

55, rue des Abénaquis

Sherbrooke

Tél. 821-4457

Salon de quilles

SHER-MONT

1245, rue King Est

Sherbrooke

Tél. 346-1245

1,00 \$ LA PARTIE
petites ou grosses

DU PLAISIR
durant la **RELÂCHE**,
jouer aux quilles
à rabais:

pour les jeunes
de 17 ans et moins,
de 9h00 à 13h00
du 26 février
au 9 mars 98

41859

À l'extérieur

Vos petits ont la bougeotte? Ils se lassent rapidement d'une activité et veulent rapidement passer à autre chose? C'est normal. Pour une sortie en plein air qui ne tourne pas en queue de poisson, optez pour un centre qui permet de pratiquer plusieurs activités.

MONT BELLEVUE, Sherbrooke (565-8626). Ski alpin, ski de randonnée, patinage (gratuit), glissade (gratuit mais 1 \$ pour remontée mécanique), raquette.

PARC DE LA GORGE, Coaticook (849-2331). Ski de randonnée, glissade sur tubes et remontée mécanique de 13 h à 16 h (3 \$).

BAIE-DES-SABLES, Lac-Mégantic (583-2577). Patinage, ski alpin, ski de randonnée, glissade sur tubes et remontée mécanique.

Voici quelques autres « incontournables » de l'hiver. Évidemment, la température jouera un rôle important pour la tenue de certaines activités, notamment des patinoires extérieures.

PATINAGE : sentier glacé de Magog (2,5 km); Domaine Howard de Sherbrooke et Plateau Sylvie-Daigle de Sherbrooke.

SKI DE RANDONNÉE : club de golf d'Asbestos; parc du Mont-Orford (843-9855); parc Watopeka de Windsor (845-4588); ski de fond Bellevue de Richmond (826-3869).

MARCHE (sentiers entretenus) : Réseau Charmes, Maison de l'eau (821-5893); Parc de la Watopeka de Windsor; Parc de la Baie de Magog.

« Voyage dans l'Univers »

Venez découvrir :

• La Terre
• La Lune
• Les étoiles

Semaine de la
Relâche
du 26 février au 9 mars 98
de 12h30 à 16h30.

Activités d'animation

CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE

MUSÉE
DU SÉMINAIRE
DE SHERBROOKE

222, rue Frontenac, Sherbrooke
(819) 564-3200

CHT 63/AM CITE LaTribune TÉLÉ 7



Brunch annuel

Brunch annuel de l'Afés Saint-Joseph, le 15 mars, de 11 h à 13 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Joseph, 1265 Belvédère Sud. Prix de présence. Renseignements: Huguette Custeau, 562-0022 ou Rita Fouquet, 565-7730.

Familles monoparentales

Le Réseau d'appui aux familles monoparentales de l'Estrie présente une conférence intitulée «La petite vie d'un papa ben ordinaire» le mercredi 25 février, à 19 h 30, à la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420 rue Marquette à Sherbrooke. Inf.: 822-3451.

Élixir

Élixir convie les femmes à se joindre à un groupe d'échanges sur différents thèmes. Prochaine rencontre prévue le jeudi 26 février, à 13 h 30, au 111 rue King ouest, local 105 à Sherbrooke. Inf.: 562-5771.

Conférence

Le Centre Alternatif en santé naturelle présente une conférence intitulée «Les Centres d'énergie dans l'être humain et le plein développement de soi» le vendredi 27 février, à 19 h 30, au 111 rue King ouest, suite 101, à Sherbrooke. Réservez votre place au 566-8311.

Âge d'or Bonsecours

Le Club de l'âge d'or de Bonsecours organise une soirée dansante le vendredi 27 février, à 20 h, au Rhum-Antic de l'endroit.

Syndrome de Down

L'Association du Syndrome de Down de l'Estrie organise un marché aux puces le samedi 28 février, de 8 h à 17 h, ainsi que le dimanche 1er mars, de 9 h à 16 h, au sous-sol de l'église Sainte-Thérèse, 1175 rue King ouest à Sherbrooke. Cueillette à votre domicile d'articles neufs et usagés pour le bazar ou vous pouvez déposer votre marchandise au sous-sol de l'église Sainte-Thérèse, le vendredi 27 février, en après-midi. Inf.: 569-8112.

Illusion-Emploi

Illusion-Emploi poursuit sa série ciné-discussion en vous présentant «La comédie au travail» le jeudi 26 février, à 19 h, au 324 rue Ball, à Sherbrooke. Inf.: 569-9993.

Chaudronnée de l'Estrie

La Chaudronnée de l'Estrie vous confie à un goûter-spectacle ce mercredi 25 février, dès 19 h, au Bistrot Les Beaux Dimanches, 256, rue Dufferin à Sherbrooke. Vous pourrez y entendre Jean Custeau, le Cherry River Blues Band ainsi que d'autres artistes de la région sherbrookoise.

Âge d'or de Richmond

Soirée organisée par l'âge d'or de Richmond le vendredi 28 février, à compter de 20 h 30, à la salle communautaire de l'endroit.

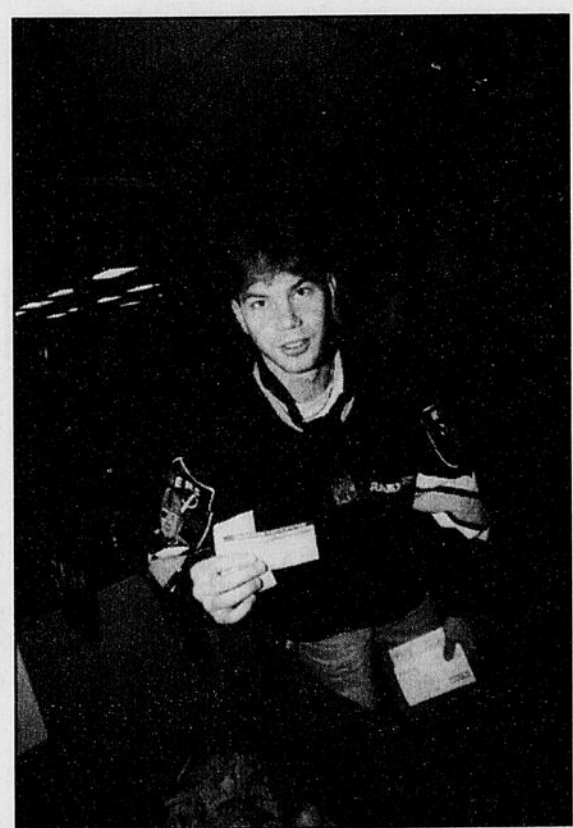
Centre récréatif communautaire

Le Centre récréatif communautaire du quartier Centre de Sherbrooke propose, dans le cadre de ses rendez-vous adultes, une randonnée en traineau à North Hatley, ainsi qu'une partie de tire sur la neige le samedi 28 février, de 12 h à 18 h. Inscription: 821-1995.

Légion canadienne

Programme d'amateurs organisé par la Légion canadienne le samedi 28 février, à compter de 20 h 30, au 470 rue Bowen sud à Sherbrooke. Inf.: 566-2477.

NOS GAGNANTS



M. Martin Bouchard a effectué le tirage des coupons gagnants

M. P.I.CARRIER de Fleurimont gagne deux billets pour le spectacle de Martin Dubé au Vieux Clocher de Sherbrooke le 13 mars prochain.

Mme MADELEINE LEFEBVRE de Drummondville gagne deux billets pour le spectacle «Vaut mieux en rire» présenté à la Salle Maurice-O'Bready le 1er avril prochain.

Félicitations!

Les gagnants doivent réclamer leurs prix en communiquant avec la réception de La Tribune au

564-5450.

CONCOURS

VOYAGEZ ET GAGNEZ



avec



La Tribune

40,000\$ EN PRIX

3 VOYAGES AU MAROC

Les abonnés de La Tribune auront l'opportunité de gagner un voyage au Maroc en janvier, février et mars.

Le voyage pour deux personnes durant une semaine à Agadir, au Maroc comprend le transport entre Montréal et Agadir, les frais de séjour à l'hôtel et deux repas par jour.

Les tirages se tiendront dans le hall d'entrée de La Tribune à midi les vendredis
**30 janvier,
27 février
27 mars**

Ces voyages devront être effectués avant le 30 avril 1998 ou entre le 1er octobre 1998 et le 15 avril 1999. Ils ne sont pas échangeables.

Une automobile

Cavalier '98

EN AVRIL, les abonnés de La Tribune pourront gagner une automobile Cavalier 1998.

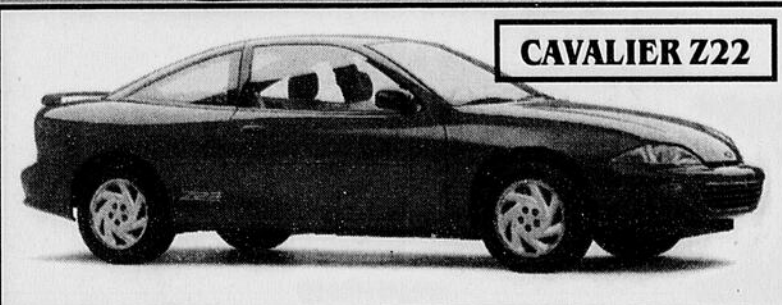
La personne gagnante, qui devra être âgée de 18 ans et plus, aura le choix entre une Cavalier quatre portes et la Cavalier Z22. Elle pourra également opter pour une automobile à transmission automatique ou à cinq vitesses. La radio AM-FM et le lecteur de cassettes sont inclus. Les taxes sont incluses.

Ne sont pas incluses : l'immatriculation et les assurances. La Tribune ne peut être tenue responsable des dommages causés par l'utilisation du prix par le gagnant. Le prix n'est pas transférable, ni monnayable.

Le tirage de l'automobile se tiendra dans le hall d'entrée de La Tribune à midi le vendredi 24 avril.



CAVALIER 4 PORTES



CAVALIER Z22

DES PRIX À TOUS LES JOURS DURANT 4 MOIS!

- Des billets de spectacles
- Des laissez-passer de cinéma
- Des disques, des livres
- Des bons d'achats

REMPLISSEZ CE COUPON ET FAITES-LE PARVENIR À :

Voyagez et gagnez avec La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8
OU

Venez le déposer dans la boîte de concours dans le hall d'entrée de La Tribune.

COUPON DE PARTICIPATION

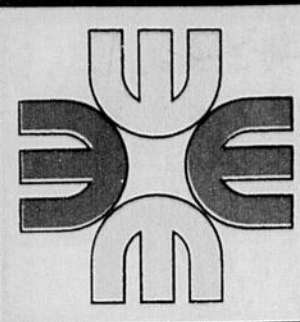
Concours Voyagez et gagnez avec La Tribune

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Code Postal _____ TÉL.: _____

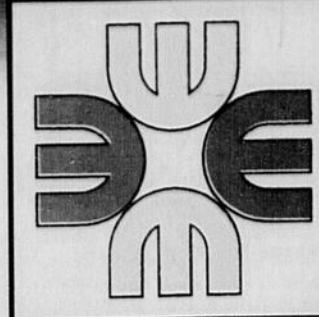
Question d'habileté : 4 X 20 - 50 =

Note : Les gagnants devront être abonnés à La Tribune. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Les règlements du concours sont disponibles à La Tribune.

Il y a des gagnants à tous les jours SURVEILLEZ NOS PAGES



Partez
à la découverte de vos



190 magasins



D'un bout à l'autre du

CARREFOUR DE L'ESTRIE

... et du même coup,
DÉCOUVREZ ► *Gratuitement!* ◄◄

Samedi 28 février, 11 h et 14 h

*Manon
Bédard*

dans le
**mail
central**



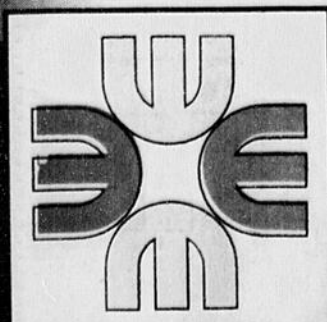
*La
Fête*

Venez rencontrer

JUDY RICHARDS

le vendredi 27 février, entre 17 h 15 et 17 h 45
chez **HMV**

Dimanche 1er mars, 13 h et 15 h



CARREFOUR DE L'ESTRIE

3050, boul. Portland, Sherbrooke, J1L 1K1, 563-1907

